

**W numerze m.in.:**

- Leśna przygoda na dwóch kółkach
- II Gminny Dzień Zwierząt
- Wernisaże w Galerii „Pod Lipą”
- Gminna Rada Seniorów III kadencji
- Jubileusze klubów seniora
- Sport



**GMINNE OBCHODY  
ŚWIĘTA  
ODZYSKANIA  
NIEPODLEGŁOŚCI**

# 11 LISTOPADA 2025

## PARAFIA ŚW. FRANCISZKA Z ASYŻU W ZABIERZOWIE

10:00 Msza Święta za Ojczyznę

11:00 „Tu, gdzie jest dom nasz...”

Patriotyczny program słowno-muzyczny

Gminna Orkiestra Dęta w Zabierzowie

Uczniowie Szkoły Podstawowej w Zabierzowie

## SAMORZĄDOWE CENTRUM KULTURY W ZABIERZOWIE

18:00 „Tu wszędzie Polska, tu – Ojczyzna”

Wspólne śpiewanie z mieszkańcami

Chór Voci di San Francesco

Zespół Contra

Poczęstunek grochówką



*Zapraszamy!*

Organizator:



Samorządowe Centrum  
Kultury i Promocji  
Gminy Zabierzów



## Drodzy Czytelnicy,

„O szyby deszcz dzwoni, deszcz dzwoni jesienny/ I pluszcze jednaki, miarowy, niezmienny”, ale aktywność naszej lokalnej społeczności trwała w najlepsze. Bogaty program kulturalny, społeczny i senioralny ma się dobrze, co przebija niemal z każdej strony tego numeru „Znad Rudawy”. W dodatku obchodziliśmy i będziemy obchodzić kilka ważnych rocznic. Przez cały rok 2025 trwały w kraju np. obchody 1000-lecia koronacji pierwszego Króla Polski. Świątowanie tej tak ważnej rocznicy, mogło jednak pozostawić trochę uczucia niedosytu. Nadrabiamy to z naszej strony, czyniąc z tego wydarzenia „temat numeru”. Tym bardziej, że jedna z takich lokalnych uroczystości, pośrednio „zahaczyła” i o miejscowości naszej gminy.

Jesień to także pełen dodatkowej refleksji czas obchodzony 1 listopada - Dzień Wszystkich Świętych i 2 listopada - Dzień Zaduszny. Spotykamy się na naszych rozświetlonych nekropoliach, które przypominają nam nie tylko jednostkowe losy spoczywających tu ludzi, ale widzimy tu testament przeszłych pokoleń, które budowały fundamenty naszej teraźniejszości, modlimy się więc i wspominamy tych którzy odeszli z szacunkiem i wdzięcznością za wypracowany przez nich spadek dla naszej narodowej wspólnoty.

11 listopada z kolei mamy okazję przypomnienia sobie, jak praca poprzednich pokoleń potrafiła dokonać rzeczy niemożliwej – scalić trzy różne terytoria zajęte przez potężne państwa w jedno. Listopad to także rocznica jednego z wielkich powstań. W dramacie Stanisława Wyspiańskiego „Noc listopadowa” mamy prawie nawiązanie do wszystkich tych rocznic i świąt, gdy Wielki Książę Konstanty pyta: „Listopad to dla Polski niebezpieczna pora?”. Na co odpowiada mu Makrot: „Tak, teraz jest listopad – więc baczne mam słuchy. Jest to pora, gdy idą między żywych duchy – i razem się bratają”...

Ten numer miesięcznika nie traktuje jednak tylko o historii, ale przede wszystkim o teraźniejszości, a w Gminie Zabierzów nadal sporo się dzieje. Zapraszam więc do lektury...

*Bogdan Dobosz*



A T A I

BIURO WYCNEN NIERUCHOMOŚCI

696-41-65-46  
anastazja.albin.atai@gmail.com

K O M P L E K S O W A W Y C E N A  
N I E R U C H O M O Ś C I

O P I N I E   O P E R A T Y   A N A L I Z Y   K O S Z T O R Y S Y

WYCENIAMY:

- lokale mieszkalne, użytkowe
- budynki mieszkalne, komercyjne (biurowe, handlowe, przemysłowe, magazynowe)
- nieruchomości gruntowe niezabudowane (działki)
- hotele, pensjonaty, ośrodki wypoczynkowe
- ograniczone prawa rzeczowe
- wartość nakładów, szkód budowlanych

www.atai-wycena.pl

# XIX Sesja Rady Gminy Zabierzów

26 września 2025 r. miała miejsce wrześniowa, powakacyjna sesja Rady Gminy. Poruszono na niej ważne tematy zagospodarowania przestrzennego, działań Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych (PUK) w zakresie zaopatrzenia mieszkańców w wodę i odbioru ścieków i podjęto szereg ważnych uchwał.

## Problemy dotyczące wody, kanalizacji i zimowego oczyszczania dróg

Tematy zagospodarowania przestrzennego i poboru renty planistycznej zostały przedstawione radnym pisemnie i nie wywołały dyskusji. Odwrotnie rzecz się miała z tematem wody i ścieków. Sytuację spółki PUK referowali prezes Marek Janas i przewodniczący Rady Nadzorczej Piotr Madej. Jest ona stabilna. W sprawozdaniu działalności spółki za 2024 rok przedstawiono sytuację finansową, wyniki działalności operacyjnej i wyzwań, przed którymi stoi przedsiębiorstwo. Suma bilansu wyniosła 84 milionów zł., kapitał własny wzrósł o 3 miliony, a strata netto zmniejszyła się licząc rok do roku ponad 4 razy, do 465 tys. zł. Wzrosły też zyski przed amortyzacją, pomimo podwyżki o 22% cen za ścieki i wodę ze strony WMK (Wodociągi Miejskie) z Krakowa. Nasza gmina kupuje z Krakowa część wody, a około 65% ścieków jest oczyszczanych przez WMK. Dostawy wody w gminie w 2024 roku wzrosły prawie o 6%, odbiór ścieków o 1,3%. Podłączono około 400 nowych odbiorców, co jest odbiciem wzrostu liczby mieszkańców. Największe problemy z dostawą wody wystąpiły w Kleszczowie. Nowym elementem działalności PUK, od 2022 roku, jest działalność komunalna, którą prezes PUK ocenił jako dobrze rozwijającą się. Ocena rewidenta sprawozdania wypadła pozytywnie.

Wśród wyzwań stojących przed spółką stoją trzy główne zadania. Pierwsze to decyzja o źródłach finansowania rozwoju przedsiębiorstwa na najbliższe 10-lecie, ponieważ proste rezerwy już się wyczerpują, a system wodno-kanalizacyjny gminy wymaga modernizacji. Kolejny problem to rozwój usług komunalnych, w tym poprawy warunków pracy zatrudnionych, budowy magazynów na sól i piasek, garażowania sprzętu. Trzeci priorytet firmy to zwiększenie podaży wody (weryfikacja odwiertów i wiercenie nowych studni). Prezes Marek Janas podziękował na koniec radnym i władzom gminy za zainteresowanie, pomysły i wspieranie działalności PUK. Piotr Madej w imieniu Rady Nadzorczej przypomniał, że w tym

roku PUK przejmuje 100% utrzymania zimowego dróg (250 km dróg gminnych), co jest znacznie tańsze, niż zatrudnianie firm zewnętrznych i daje nawet 1,5 mln zł oszczędności. Rada Nadzorcza nie miała też zastrzeżeń, co do zamówień publicznych PUK. Piotr Madej nazwał wyzwanie modernizacji systemu wodno-kanalizacyjnego „poważną decyzją strategiczną” i przypomniał, że istniejąca sieć nie jest już „pierwszej młodości”. Wśród kolejnych wyzwań wymienił poszerzenie działalności komunalnej o regularne czyszczenie dróg i ulic także poza okresem zimowym i pozimowym.

## Radni pytają

Sprawozdanie z działalności PUK wzbudziło żywą dyskusję radnych, którzy odnosili się do problemów konkretnych sołectw. Były pytania o przyłącza do „działek rolnych”, wykorzystanie ekologicznych źródeł energii, magazynów energii, o nowe odwierty, wydajność źródeł, czy bezpieczeństwo sieci i jej monitoring. Prezes PUK wyjaśniał m.in., że po stronie południowej gminy geologia powoduje, że występują tu pewne niedobory wody. Politechnika Krakowska wykonuje model hydrodynamiczny dla tej części gminy. Wyjściem długofalowym jest zakup wody z Krakowa dla Nielepic, Kleszczowa, Brzoskwini, itd., a być może także dla Rudawy, gdzie mogą się w przyszłości według prognoz demograficznych, pojawić podobne problemy. Poruszono też problem odbioru śmieci i zagospodarowania odpadów, wykaszania działek komunalnych, inwestycji PUK, małej retencji, amortyzacji sieci wodociągowej. Wójt Dorota Kęsek dodała, że już na początku kadencji poprosiła o raport na temat stanu sieci uwzględniający prognozy demograficzne. Gmina pozyskała już np. pieniądze (10 milionów zł.) na modernizację oczyszczalni i opracowuje sposoby rozwiązania problemów. Radny Henryk Krawczyk wskazał też na pracę rady, która mogła podjąć pewne decyzje finansowe o modernizacji wcześniej i powinna także sama „uderzyć się w piersi”.

## Wypożyczalnia sprzętu rehabilitacyjnego

W dalszej kolejności podjęto uchwały dotyczące korekty uchwały budżetowej na rok 2025 nr XI/84/2024 z 20 grudnia 2024 r. i Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2025-2040. W tym punkcie dyskusja dotyczyła głównie propozycji umiejscowienia wypożyczalni sprzętu rehabilitacyjnego w starej remizie w Rudawie. Radni zgłaszali tu propozycję przeniesienia jej do pomieszczenia dawnego skle-

pu przy Rynku i wykorzystania starej remizy OSP na inne cele. Wójt wyjaśniła, że chodzi tu o dobro całej gminy i w momencie podejmowania decyzji budynek po sklepie był przedmiotem zainteresowania wynajmem. Ze względu na poniesione już i zaplanowane koszty remontu remizy oraz krótką perspektywę wykorzystania pozyskanych środków zewnętrznych na rozwój usług opiekuńczych i ryzyko opóźnień, ostatecznie radni optujący za inną lokalizacją tak ważnej inwestycji, wyrazili zgodę na umieszczenia wypożyczalni w starej remizie.

### **Uchwały**

Ważnym punktem była uchwała o zmianie regulaminu wynagradzania nauczycieli (m. in. poprawa wynagrodzenia dyrektorów szkół). Punkt ten cieszył się szerokim konsensusem. Padły nawet propozycje uwzględnienia w budżecie gminy innych podwyżek. Kolejne uchwały dotyczyły m.in. udzielenia pomocy finansowej dla Powiatu Krakowskiego, wyrażenia zgody na zawarcie umowy o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego i Gminnego Programu Rewitalizacji Gminy na lata 2016-22, który nie musi już być kontynuowany. Kolejne punkty obrad dotyczyły m. in. określenia zasad ustalania środków wydzielonych corocznie do dyspozycji sołectw, przebudowy i budowy drogi gminnej w miejscowości Brzezinka oraz ustalania wysokości diet dla radnych i sołtysów. Nadano nazwy ulic na terenie miejscowości Brzoskwinia i ulicy w Zelkowie (ulica Zielone Wzgórze) oraz zniesienia urzędowej nazwy części wsi Balice: Grzybów.

### **Informacje Wójta**

Informacja Wójta o sprawach bieżących dotyczyła m.in. wyłożenia planu zagospodarowania przestrzennego miejscowości Pisary i Nielepice (uwagi można składać do 11 listopada). Wójt Dorota Kęsek poinformowała także o rozmowach w sprawie rozbudowy szkoły w Rudawie z przedstawicielami Zgromadzenia Sióstr Służebniczek NMP, których teren bezpośrednio przylega do szkoły. Decyzję trzeba sformalizować, ale ze strony sióstr było pełne zrozumienie tematu. Spotkanie odbyło się 5 września i trwało oczekiwanie na decyzję władz zgromadzenia, która będzie miała wpływ na przygotowanie rozbudowy szkoły w Rudawie. Wójt przekazała też dwie „dobre wiadomości” dla mieszkańców - o dofinansowaniu za pośrednictwem wojewody z budżetu krajowego przebudowy ul. Skołuby w Brzoskwini (koszt całkowity 3 miliony 225 tys. zł) i akceptacji projektu remontu oficyny obok Willi Lubomirskich w Kochanowie (wartość projektu 6,67

miliona zł., z czego dofinansowanie wyniesie ponad 3 miliony).

### **Wnioski merytoryczne radnych**

Punkt sesji dotyczący wniosków merytorycznych zawierał m.in. informację o prawidłowym złożeniu oświadczeń majątkowych przez radnych za 2024 rok. Były drobne błędy, które jednak nie wywołały żadnych działań Urzędu Skarbowego. Dotyczyły m.in. niekompletnego wypełniania rubryk, rozbieżności z danymi posiadanymi przez II US w Krakowie, a jedno oświadczenie trafiło do Urzędu Skarbowego w... Kolbuszowej. Wnioski radnych dotyczyły informacji o „Velo Rudawa”, odszkodowania za nieruchomość, oczyszczenia Skały Kmity z samosiejek, likwidacji wysokich krawężników dla rowerzystów, monitorowania firm budujących domy, które zanieczyszczają czasami mocno drogi, wprowadzenia poprawki do budżetu (WPF) w sprawie budowy hali sportowej w Rudawie, przyspieszenia odbioru kładki nad torami w Rudawie, wykonania pobocza na „Końskiej Drodze” w tej samej miejscowości i zrobienia w pobliżu przejścia dla pieszych, uzupełnienia oświetlenia i chodnika w Pisarach, zebrania w sprawie budowy PSZOK-u, miejsca dla cyklicznych obchodów Dnia Zwierząt, ograniczenia tonażu na niektórych drogach, lokalizacji parkingów zgodnie z planami zagospodarowania przestrzennego, zmian w kierunku wykonania planu projektowego dotyczącego szkoły w Radwanowicach, zakazu parkowania przy części ulicy Szkolnej w Zabierzowie i wyjścia na dziedziniec wewnętrzny w tutejszej szkole. Kolejne sprawy dotyczyły instalacji słupków na parkingu przy restauracji „Sen o dolinie” w Kobylanach, procedowania planu zagospodarowania przestrzennego dla Karniowic, zrobienia w tej miejscowości przejścia dla pieszych na skrzyżowaniu ul. Słonecznej i Rycerskiej, usunięcia dwóch ostatnich słupów telekomunikacji z chodnika w Karniowicach i naprawy lampy przy wjeździe na osiedle w tej miejscowości, uruchomienia oświetlenia ul. Słonecznej w Rudawie i procesu o Lamus w Pisarach. Na tym punkcie Przewodniczący RG Jacek Kozera zamknął obrady XIX Sesji.

Kolejna Sesja RG została zaplanowana na 30 października. Zapowiedziano na niej obecność przedstawiciela Portu Lotniczego im. Jana Pawła II w Balicach i kontynuację tematów podjętych już na sesji z lipca oraz przedstawiciela krakowskiego zarządu Przedsiębiorstwa Wody Polskie.

*Opr. BD*

## Dożynki gmin Metropolii Krakowskiej

Na Wesolej w Krakowie obchodzono... Wesole Święto Plonów 2025. Dożynki zostały zorganizowane przez Stowarzyszenie Metropolia Krakowska. Zgromadziły liczne grono przedsiębiorców z wszystkich gmin wchodzących w skład tej organizacji. Wesole święto plonów było doskonałą okazją do integracji oraz promocji lokalnych przedsiębiorstw i produktów. Gminę Zabierzów reprezentowały panie ze Stowarzyszenia Koronczarki Ziemi Rudawskiej. Poprowadziły warszta-



ty i pokazywały, jak powstają misterne koronki, a ich stoisko cieszyło się ogromnym zainteresowaniem. Przy okazji promowano materiały turystyczne i promocyjne naszej gminy.

W wydarzeniu brała udział Wójt Gminy Zabierzów Dorota Kęsek, która podkreśliła, że to wspaniała możliwość, by spotkać się wśród przedstawicieli gmin i zobaczyć, jak świetnie układa się współpraca Metropolii Krakowskiej.

*Fot. Alicja Rzepa*

## Dożynki w Rudawie

21 września w Rudawie przeżywano Parafialny Dzień Dziękczynienia za tegoroczne zbiory. Msza Święta została odprawiona przy polowym ołtarzu kościoła parafialnego. W uroczystości wzięły udział delegacje z poszczególnych sołectw parafii z dożynkowymi wieńcami. Nie brakowało ubranych w regional-



ne stroje „krakowianek” i „krakowiaków” z Brzezinki, Niegoszowic, Nielepic i Rudawy. Mszę świętą koncelebrowali proboszcz ks. Andrzej Badura i ks. Jacek Szydło. Rudawę reprezentowały m.in. Koło Gospodyń Wiejskiej i Klub Seniora „Sami Swoi”.



## Odpust w Brzoskwini

„Venimus, vidimus, Deus victi” (Przybyliśmy, zobaczyliśmy, Bóg zwyciężył) – słowa, którymi król Jan III Sobieski poinformował papieża o zwycięstwie pod Wiedniem.

W niedzielę 14 września odbył się tradycyjny odpust w kaplicy pw. Imienia Maryi w Brzoskwini. Jak każdego roku zorganizowałyśmy słodki poczęstunek dla mieszkańców oraz zaproszonych gości. Dla tych, którzy nie preferują słodczy był przygotowany chleb ze smalcem i ogórki kiszzone. Pogoda spłatała figła i dmuchany zamek dla dzieci musiałyśmy odwołać.

Kaplica w Brzoskwini przyciąga wiernych, nie tylko mieszkańców Brzoskwini. W ołtarzu głównym znajduje się kopia obrazu Imienia Maryi jaki znajduje się w Wiedniu na Kahlenbergu. Kult święta Imienia Maryi zaczęto obchodzić w Hiszpanii, ale dopiero po zwycięskiej bitwie pod Wiedniem (12 września 1683 r.) – na wniosek króla Jana III Sobieskiego – papież bł. Inocenty XI rozciągnął to święto na cały kościół katolicki.

W strugach deszczu odbyło się również poświęcenie kamienia upamiętniającego obchody 700-lecia Brzoskwini. Dziękujemy wszystkim, którzy mimo ulewy uszanowali nasz wysiłek i przyszli na przygotowany poczęstunek. Było mokro ale serdecznie.

*Marta Gędek  
KGW Brzoskwiniarki*



## 20 lat Farmy Życia w Więckowicach



Jubileusz 20-lecia Farmy Życia w Więckowicach był obchodzony w tym roku podczas corocznego Pikniku Integracyjnego, połączonego z obchodowym w tej miejscowości Jubileuszem 585-lecia powstania Więckowic. Dopisała pogoda, był

koncert Lidii Jazgar przy gitarowym akompaniamencie Ryszarda Brączka, występ lalkarza Piotra Boruty oraz wiele ciekawych stoisk i atrakcji. Piknik zakończono wspólnym tańcem.



# Dzień Edukacji Narodowej

13 października 2025 roku w Willi Lubomirskich w Kochanowie odbyły się gminne obchody Dnia Edukacji Narodowej. Spotkanie zgromadziło przedstawicieli władz samorządowych, dyrektorów szkół, nauczycieli oraz pracowników oświaty, którzy wspólnie uczcili święto wszystkich osób zaangażowanych w rozwój edukacji i wychowywanie młodego pokolenia.

W uroczystości uczestniczyli zastępca Wójta Gminy Zabierzów Antoni Rumian, przewodniczący Rady Gminy Zabierzów Jacek Kozera, przewodniczący Komisji Edukacji, Zdrowia i Pomocy Społecznej Henryk Krawczyk, dyrektor GZEAS Ewelina Szlachta wraz z zastępcą Małgorzatą Górny, a także dyrektorzy szkół z terenu gminy Zabierzów i nagrodzeni nauczyciele.

Spotkanie rozpoczęła dyrektor GZEAS Ewelina Szlachta, która serdecznie powitała wszystkich zebranych i złożyła im życzenia z okazji Dnia Edukacji Narodowej, podkreślając znaczenie pracy pedagogów dla rozwoju lokalnej społeczności. Następnie głos zabrał z-ca wójta Antoni Rumian, który w imieniu wójta Doroty Kęsek podziękował nauczycielom oraz dyrektorom za codzienny trud, zaangażowanie i od-

danie, dzięki którym uczniowie mogą rozwijać swoje pasje i talenty. Głos zabrali również przewodniczący Rady Gminy Jacek Kozera oraz przewodniczący Komisji Edukacji, Zdrowia i Pomocy Społecznej Henryk Krawczyk. W swoich wystąpieniach złożyli serdeczne podziękowania dyrektorom i nauczycielom za ich pracę, a także podkreślili istotną rolę Gminnego Zespołu Ekonomiczno-Administracyjnego Szkół w Zabierzowie, który na co dzień czuwa nad prawidłową realizacją zadań oświatowych i wspiera placówki edukacyjne w ich działalności.

Podczas uroczystości wręczono nagrody i wyróżnienia dla dyrektorów i nauczycieli, którzy w minionym roku szkolnym szczególnie zasłużyli się dla rozwoju edukacji w gminie Zabierzów. Nagrody te stanowią wyraz uznania za profesjonalizm, kreatywność oraz nieustanną troskę o najwyższą jakość nauczania. Spotkanie w Kochanowie było również okazją do rozmów, wymiany doświadczeń i wspólnego świętowania w przyjaznej atmosferze. Uroczystość jeszcze raz przypomniła, jak ważna i wymagająca, a zarazem piękna, jest praca nauczyciela — zawód, który kształtuje przyszłość całej społeczności.



Gminne obchody  
Dnia Edukacji Narodowej

# XVI Triada Świetlic Środowiskowych Gminy Zabierzów

20 września 2025 roku w Radwanowicach, dzięki gościnności Fundacji im. Brata Alberta, odbyła się już XVI Triada Świetlic Środowiskowych Gminy Zabierzów. Wydarzenie zostało zorganizowane przez Gminną Komisję ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Zabierzowie. Triada stanowi coroczne podsumowanie pracy profilaktycznej świetlic, realizowanych programów i działań skierowanych do dzieci i młodzieży z terenu Gminy Zabierzów. W tegorocznej edycji wzięło udział 221 uczestników z 19 świetlic działających na terenie poszczególnych sołectw.

Hasło tegorocznego przedsięwzięcia brzmiało: „Świetlica pełna wyzwań. Różnorodność – Bezpieczeństwo – Przyjaźń”. Uczestnicy Triady wzięli udział w szeregu atrakcji i zajęć przygotowanych na tę okazję przez wychowawców, m.in.: ozdabianiu ramek, samodzielnym wykonywaniu gniotków, malowaniu odlewów gipsowych, tworzeniu bransoletek i naszyjników, „malowaniu piosenki” – warsztatach muzycznych, wyplataniu warkoczyków oraz grach i zabawach



ruchowych. W przerwach młodzieży uczestnicy posilali się w strefie gastronomicznej, przygotowanej przez pracowników kuchni Fundacji. Na scenie swój występ zaprezentowała świetlica teatralna z Zabierzowa. Na zakończenie pamiątkowe dyplomy uczestnikom Triady wręczał z-ca Wójta Gminy Zabierzów Antoni Ruman.



## 105 lat Towarzystwa Myśliwskiego św. Huberta

Od uroczystej mszy św. zaczęli 20 września swój jubileusz myśliwi z Towarzystwa Myśliwskiego św. Huberta w Krakowie, które ma obwód łowiecki także w Rudawie. Okolicznościowe kazanie wygłosił z tej okazji ks. Eugeniusz Kowalczyk, kapłan pracujący na co dzień w Austrii, ale także myśliwy. Po zakończonej eucharystii myśliwi i zaproszeni goście świętowali swój jubileusz w Willi Lubomirskich w Kochanowie. Jubilatów z tej okazji odwiedziły władze Gminy Zabierzów i Powiatu Krakowskiego - Dorota Kęsek i Elżbieta Burtan. Na uroczystość przybył także poseł na Sejm RP Andrzej Adamczyk. Jubilatów życzymy - Darz Bór!

Działalność myśliwych to nie tylko polowania, ale także dokarmianie zwierzyny i dbałość o jej dobrostan. Odpowiadają oni także za np. szkody zrobione przez dzikie zwierzęta. Są im bliskie idee dbałości o środowisko naturalne i jego ochrona, a podstawowe zasady działania reguluje etyka łowiecka. To także



kultywowanie polskich tradycji łowieckich i propagowanie szeroko rozumianej kultury łowieckiej.

*bd*

*fot. parafia pw. Wszystkich Świętych w Rudawie*

## 35-lecie Stowarzyszenia Emerytów i Rencistów Policyjnych

Koło SEiRP w Krzeszowicach zorganizowało 19 września w restauracji Frykas uroczystość jubileuszu 35-lecia działalności w tym mieście. Wydarzenie zgromadziło licznych członków stowarzyszenia, zaproszonych gości i przedstawicieli zaprzyjaźnionych kół. Podczas uroczystości uhonorowano zasłużonych członków stowarzyszenia i przyjaciół medalami jubileuszowymi, a także wręczano pamiątkowe statuetki, dyplomy i podziękowania dla instytucji oraz partnerów wspierających działalność koła.



Honorowy patronat nad wydarzeniem objęła Wójt Gminy Zabierzów Dorota Kęsek, która pogratulowała jubileuszu prezesowi Stowarzyszenia Janowi Urbanikowi i wręczyła mu list okolicznościowy oraz upominek, podkreślając znaczenie działań Stowarzyszenia dla całej lokalnej społeczności.

*Fot.: Magazyn Krzeszowicki*

## Udana akcja Fundacji prof. J. Armaty

28 września, w Willi Lubomirskich w Kochanowie odbyła się impreza zorganizowana przez Fundację im. profesora Jerzego Armaty, onkologa zmarłego w 2015 roku. Celem Fundacji jest zdobywanie środków na pomoc ośrodkom onkologicznym, propagowanie i organizacja badań profilaktycznych. Nie inaczej było i w naszej gminie. Były bezpłatne badania neurologiczne, dermatologiczne, badanie słuchu, mammoografia czy rejestracja dawców szpiku. A wszystko to w przyjemnej atmosferze, przy zabawie i upowszechnianiu profilaktyki onkologicznej.

Goście mogli obejrzeć mecze charytatywne, m.in. z udziałem drużyny księży, były dmuchane zjeżdżalnie, wata cukrowa, konkursy, występy artystyczne, stoiska gastronomiczne, ale też nauka udzielania pierwszej pomocy i wiele innych atrakcji. Emocje wzbudziła aukcja przedmiotów, m.in. przekazanych przez Gminę Zabierzów. Imprezę poprowadził radny Mariusz Moniowski. Dochód z wydarzenia został przekazany na wsparcie Zakładu Radioterapii Centrum Onkologii w Krakowie. Było to ciekawe połączenie zabawy z profilaktyką, a jesienna aura okazała się dla tej imprezy wyjątkowo taskawa.

*BD, fot. Edward Pięta*



GINA  
ZABIERZÓW

WIECZÓR TEATRALNO-KABARETOWY

ANDRZEJKOWY  
CYMES

W wykonaniu:  
Ewy Warty-Śmietany  
Henryka Rajfera  
Wojciecha Habeli  
Mateusza Dudka

30 listopada 2025 r., g. 18:00  
Centrum Kultury w Zabierzowie

Bilety: 40 zł do nabycia w kasie Centrum Kultury  
ul. Szkolna 2, 32-080 Zabierzów

ORGANIZATOR:



Samorządowe Centrum  
Kultury i Promocji  
Gminy Zabierzów

# Nielepice – jesienna gra w boule i Rodzinny Rajd Rowerowy

„Leśna przygoda na dwóch kółkach” to nazwa rajdu rowerowego, który miał miejsce 19 października na trasie Zabierzów – Nielepice. Pomimo obaw, pogoda dopisała, a uczestnicy spędzili cenny, rodzinny czas na świeżym powietrzu. Start miał miejsce o godz. 12:00, a trasa prowadziła przez malowniczą Dolinę Grzybowską i Kleszczów, aż do mety przed świetlicą w Nielepicach, gdzie czekały puchary, dyplomy, upominki i ciepły poczęstunek. Na trasie uczestników rajdu wspierali Harcerze z 5 Zabierzowskiego Szczepu Harcerskiego „Kolumbowie” im. Batalionu „Parasol”, a nad bezpieczeństwem czuwali druhowie z OSP Zabierzów.

Upominki i gadżety ufundowały Urząd Gminy Zabierzów oraz Galeria Bronowice, a organizatorem rajdu byli miejscowy radny i sołtys Stanisław Dam i Rada

Sołectwa Nielepic. Współorganizatorem było Samorządowe Centrum Kultury i Promocji Gminy Zabierzów, a patronat honorowy nad wydarzeniem objęli Wójt Gminy Zabierzów Dorota Kęsek oraz Starosta Krakowski Elżbieta Burtan.

Dodajmy, że wcześniej, w nielepickim Parku im. Rotmistrza Witolda Pileckiego rozegrano także turniej gry w boule o Puchar Sołectwa. Pojedynki dwuosobowych drużyn były zacięte, a wyniki zmieniały się do ostatniej chwili. Tutaj także odebrano puchary za miejsca na podium. Nawet ci, którzy brali metalowe kule do ręki po raz pierwszy, twierdzili później, że ta pozornie prozaiczna gra jest bardzo wciągająca i jest ciekawą alternatywą spędzania czasu na dworze nawet przy niezbyt sprzyjającej pogodzie.

*bd*



## Stulatek z Karniowic

Setne urodziny obchodził Stanisław Stanek, który urodził się 14 października 1925 roku w Suchej Beskidzkiej, a obecnie jest mieszkańcem Karniowic w naszej gminie. Pan Stanisław świętował rocznicę 25 października 2025 roku w gronie rodziny, przyjaciół i zaproszonych gości. Z okazji tego jubileuszu na uroczystość udali się Wójt Gminy Zabierzów Dorota Kęsek, przewodniczący Rady Gminy Zabierzów Jacek Kozera oraz kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Zabierzowie Krystyna Jędrzejowska, którzy złożyli Jubilatowi najserdeczniejsze życzenia zdrowia, uśmiechu i szczęścia, radości każdego dnia oraz wszelkiej pomyślności.

Sam Pan Stanisław przypomniał, że „Sto lat życia to nie tylko liczba – to ocean wspomnień, doświadczeń, prób i radości” i dodał - Gdy patrzę wstecz, widzę drogę, która zaczęła się 14 października 1925 roku w Suchej, a prowadziła przez Wadowice, Kraków i jego dzielnicę Nową Hutę, aż do Karniowic, przez wiele zakrętów historii naszej Ojczyzny. W 1939 roku miał 14 lat. Widział naloty, uciezki, strach i głód, ale też – siłę ludzi, którzy nie poddawali się i konty-



nuował: Samokształcenie, nauka w ukryciu, łacina u inżyniera Zagórskiego, książki pożyczane od kolegów – to był mój sposób na przetrwanie i przygotowanie się do przyszłości. Po wojnie zdałem maturę i w 1946 roku ruszyłem do Krakowa z marzeniem o studiach na Akademii Górniczo-Hutniczej.

Dalej były mile wspomniane studia, pierwsze wycieczki w Tatry, a później miejsce pracy - Nowa Huta. Pracowałem przy budowie systemów automatyzacji, przy projektach racjonalizatorskich, przy wdrażaniu nowoczesnych rozwiązań technicznych. Byłem inżynierem, ale też człowiekiem, który wierzył, że technika może służyć ludziom, a największą nagrodą była dla mnie możliwość tworzenia czegoś trwałego - wspominał Jubilat. W 1963 roku ożenił się z pochodzącą z Karniowic Stanisławą z domu Kozera. Dwa lata później urodził się ich syn – Rafał. Przeżyłem nie tylko wojnę, ale też trzy różne ustroje w Polsce oraz stan wojenny. Należałem do pierwszej „Solidarności” i cieszyłem się z pierwszych częściowo wolnych wyborów. W 1990 roku przeszedłem na emeryturę i coraz częściej jeździłem do Karniowic, tak, że po 2010 roku byłem tu praktycznie codziennie, a w 2020 roku przeprowadziłem się. Sto lat to czas, w którym widzi się zmiany – technologiczne, społeczne, polityczne. Ale najważniejsze pozostaje niezmiennie: uczciwość, pracowitość, szacunek dla drugiego człowieka - wspominał szacowny Jubilat.

*fol. Joanna Hadam*

## Kobiety wiejskie

25 października w Willi Lubomirskich w Kochanowie, filii SCKiPGZ odbyło się spotkanie z okazji Międzynarodowego Dnia Kobiet Wiejskich, zorganizowane z inicjatywy Wójta Gminy Zabierzów – Doroty Kęsek. W wydarzeniu wzięły udział lokalne liderki, przewodniczące Kół Gospodyń Wiejskich, przedstawicielki stowarzyszeń i grup nieformalnych oraz twórcynie rękodzieł, które swoją pasją, pracowitością i zaangażowaniem budują siłę naszych lokalnych społeczności.

Spotkanie poprowadziła Alina Kamińska, a w programie znalazły się rozmowy, wymiana doświadczeń i wspólne świętowanie kobiecej energii. Była także profesjonalna sesja portretowa pod hasłem „Piękno kobiet wiejskich – siła, tradycja i nowoczesność” i każda z uczestniczek mogła poczuć się wyjątkowo dzięki makijażowi wykonanemu przez wizażystki z Akademii Piękna Anny Ratoń z Zabierzowa. Wydarzenie komentowała Wójt Gminy Zabierzów Dorota Kęsek, przypominając, że „kobiety wiejskie są sercem naszych społeczności, są pełne pomysłów, pasji i odwagi do działania.”

*Źródło: SCKiPGZ  
fot. Joanna Hadam*



## „Raj utracony” w rysunkach Jana Biczysko

We wrześniowy niedzielny wieczór po raz kolejny Galeria „Pod Lipą” w Willi Lubomirskich w Kochanowie otworzyła swoje drzwi dla wszystkich miłośników sztuki i twórczych spotkań. Przestrzeń galerii zamieniła się w miejsce pełne inspiracji, dialogu, artystycznych emocji a to za sprawą wyjątkowej wystawy pt. „Raj utracony” Johna Milтона w rysunkach Jana Biczysko.

Wystawa prezentuje cykl rysunków inspirowanych słynnym poematem Johna Milтона. Artysta, sięga po klasyczne motywy biblijne, nadając im nowy, współczesny wymiar. Jego prace wykonane głównie piórką, to osobista, artystyczna refleksja nad tematami utraty wolności, buntu i kondycji człowieka. Jan Biczysko nie tyle opowiada historię Adama i Ewy, co kontempluje nad miejscem człowieka w świecie pełnym sprzeczności. „To nie tylko ilustracje – to artystyczna medytacja nad losem człowieka, próbująca uchwycić to, co w „Raju utraconym” najważniejsze: upadek z perspektywą nadziei na nowe” (Alicja Biczysko).

Na wystawie dopisali zwiedzający, a rozmowom o pracach nie było końca. Była to także niepowtarzalna okazja, by osobiście porozmawiać z twórcą, zadać



pytania, poznać kulisy powstawania dzieł. Dziękujemy artyście za poetycką wizję i bogactwo środków artystycznych, a Alicji Biczysko za piękne i inspirujące wprowadzenie w świat Milтона i jego dzieła. Wydarzenie zostało zorganizowane zostało przez Samorządowe Centrum Kultury i Promocji Gminy Zabierzów. Informacje o kolejnych tego typu wystawach w Galerii „Pod Lipą”, pojawiać się będą na stronie internetowej SCKIPGZ.

*Joanna Hyckowska*

## Kosmici i święci w ogrodzie

4 października w Galerii „Pod Lipą” w Willi Lubomirskich w Kochanowie odbył się niezwykle wernisaż wystawy prac artystów z „Doliny Słońca” - ośrodka terapeutyczno-rehabilitacyjnego prowadzonego przez Fundację Anny Dymnej „Mimo Wszystko”.

Na ścianach – barwne obrazy, rysunki, ceramika. W powietrzu – cisza, skupienie, wzruszenie. Intensywne barwy, śmiałe kompozycje, zaskakujące zestawienia form i kolorów – wszystko to tworzyło niezwykle autentyczny, poruszający obraz wewnętrznego świata autorów.

Wśród gości byli miłośnicy sztuki, terapeuci, a także przyjaciele i rodziny artystów. Obecność twórców nadała wydarzeniu wyjątkowy charakter. Z dumą prezentowali swoje prace, niektórzy opowiadali o procesie tworzenia, inni po prostu stali przy obrazach – z cichą, wzruszającą obecnością. Atmosfera była intymna, pełna uważności. To nie była wystawa, którą się tylko ogląda. To wydarzenie, które się przeżywa.

To więcej niż sztuka – to spotkanie z drugim człowiekiem. Wystawa „Kosmici i święci w ogrodzie” pokazuje, że sztuka nie musi być doskonała, by była wielka. A twórczość – gdy płynie z serca – trafia prosto do serca. Podczas wernisażu wystąpili Lidia Jazgar oraz Ryszard Brączek.

Wystawę można oglądać do 15 listopada br.



# Grudniowa Paczka



## GRUDNIOWA PACZKA

Grudniowa Paczka jest akcją charytatywną organizowaną przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Zabierzowie. Jej celem jest pomoc potrzebującym rodzinom z terenu gminy Zabierzów w okresie świątecznym. Z pomocą wolontariuszy wyszukiwane są osoby i rodziny z terenu naszej gminy, które z różnych powodów znajdują się w trudnej sytuacji i potrzebują wsparcia. Ten etap obejmuje także zebranie od rodzin informacji o ich potrzebach. Jest to głównie żywność i środki chemiczne, kosmetyki, ubrania, pościel, opał, zabawki i artykuły do szkoły, czasem jakieś sprzęty AGD.

Drugi etap to poszukiwanie darczyńców. Wiemy, że to spora odpowiedzialność wziąć pod opiekę całą rodzinę, zwłaszcza jeśli potrzeby są duże. Dlatego dajemy możliwość wyboru poszczególnych rzeczy, które darczyńca jest w stanie przekazać danej rodzinie. Darczyńcy mogą też coś kupić i włożyć do koszy roz-

stawionych w sklepach i innych punktach na terenie gminy. Te dary są później rozdzielane pomiędzy osobami i rodzinami zgłoszonymi do Grudniowej Paczki. Na początku grudnia paczki od darczyńców przekazywane są wolontariuszom, którzy rozwożą je do osób potrzebujących.

W ramach Grudniowej Paczki 2025 w październiku odbywał się nabór i szkolenie wolontariuszy. Do 7 listopada zbierane były zgłoszenie osób i rodzin, które potrzebują wsparcia, a po 11 listopada ukazuje się publikacja na stronie z opisami rodzin i ich potrzeb. W dniach 6-7 grudnia paczki trafią do magazynu i rozpocznie się okres dostarczania ich potrzebującym.

Analogicznie jak w poprzednim roku planowana jest zbiórka żywności, artykułów chemii gospodarczej oraz kosmetyków w wybranych sklepach i punktach na terenie Gminy Zabierzów. Zapraszamy wszystkich chętnych do włączenia się w akcję. Darczyńcami mogą być zarówno osoby prywatne, jak również firmy i instytucje.

GOPS Zabierzów

Kontakt: [grudniowapaczka@gopszabierzow.pl](mailto:grudniowapaczka@gopszabierzow.pl)

GMINA  
ZABIERZÓW

WILLA LUBOMIRSKICH  
W KOCHANOWIE

KONCERT

# ZADUSZKI JAZZOWE

9.11.2025 / GODZ. 17:30  
UL. LUBOMIRSKICH 125

## ZESPÓŁ WONKY TOWN

W PROGRAMIE STANDARDY JAZZOWE



Bilety w cenie 40 zł do nabycia przed koncertem  
oraz z dnia koncertu w Willi Lubomirskich.  
Rezerwacja telefoniczna pod nr tel. 883 669 123  
<https://skipgz.zabierzow.org.pl/wydarzenie/zaduszki-jazzowe/>

ORGANIZATOR:

Samorządowe Centrum  
Kultury i Promocji  
Gminy Zabierzów

# Nowy samochód ratowniczy dla OSP Rząska

11 października 2025 roku przy remizie OSP Rząska odbyła się uroczysta ceremonia powitania nowego średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego na podwoziu MAN. Wóz wyposażony jest w zbiornik na wodę o pojemności 4000 litrów, autopompę o wydajności 2400 l/min, pełen sprzęt potrzebny w ratownictwie, a jego całkowity koszt wyniósł 1 366 530 zł. Połowę tej kwoty pokryła Gmina Zabierzów, pozostała część to efekt wsparcia wielu instytucji, samorządowców, a także ogromnego zaangażowania społeczności lokalnej, która wzięła udział w zbiórce środków na doposażenie pojazdu.

Wóz został powitany w Rząsce przez druhów i mieszkańców w towarzystwie flar, dźwięku syren i świateł, które rozświetliły wieczorne niebo. Widok nowego MAN-a wyłaniającego się z dymu i witającego zgromadzonych wywołał wzruszenie u niejednej osoby. W uroczystości uczestniczyli przedstawiciele wielu szczebli władzy, w tym Dorota Marek - posłanka na Sejm RP, Elżbieta Burtan - Starosta Krakowski, Grzegorz Małodobry - radny Sejmiku Województwa Małopolskiego, przedstawiciele PSP i jednostek OSP.

Przy tej okazji odbyła się także parada wozów strażackich z niemal wszystkich jednostek OSP z terenu Gminy Zabierzów. Kolumna pojazdów przejeżdżająca przez Rząskę, przy akompaniamencie syren i świateł, wzbudziła ogromne emocje mieszkańców i utworzyła widowisko, które na długo pozostanie w ich pamięci.

Nowy MAN zastąpi wysłużonego Mercedesa LAF 1113, który po 50 latach służby i 18 latach w Rząsce odchodzi na zasłużoną „emeryturę” w Muzeum Pożarnictwa w Andrychowie. Dla druhów OSP Rząska nowy samochód to nie tylko narzędzie pracy, ale przede wszystkim dowód na to, że ich zaangażowanie, pasja i determinacja są doceniane i wspierane.

*Info. Mariusz Moniowski (OSP Rząska)*



**RUDAWSKIE CENTRUM KULTURY**



## NIE PRZEGAP!

OSTATNIE MIEJSCA W WYBRANYCH SEKCJACH

- ZUMBA
- PLASTYKA DLA MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH

 RUDAWSKIE CENTRUM KULTURY, RYNEK 4, 32-064 RUDAWA  
 TEL. 601 712 761

## Pomagamy!

Chodzi o ucznia Szkoły Podstawowej w Zelkowie. 12-letni Szymon Nowak potrzebuje pilnej i niezwykle kosztownej operacji w Niemczech po zdiagnozowaniu nowotworu mózgu. Rodzina apeluje o wsparcie, a każda złotówka może uratować życie chłopca. Pomóżmy!

**Informacje: [www.siepomaga.pl/nowak-szymon](http://www.siepomaga.pl/nowak-szymon)**

12-latek kontra okrutny nowotwór | Potrzebna  
PILNA pomoc dla Szymona



**Szymon Nowak**

Nowotwór złośliwy mózgu - guz skrzyżowania i  
prawego nerwu wzrokowego



WESPRZYJ MNIE

**siepo**  **aga.pl**

[siepomaga.pl/nowak-szymon](http://siepomaga.pl/nowak-szymon)

## Mamy 29 nowych strażaków w gminie Zabierzów, w tym... radnego

Gmina Zabierzów zyskała 29 nowych druhów i druhen, którzy ukończyli kurs podstawowy strażaka OSP. To 7 kobiet i 22 mężczyzn, którzy od teraz będą mogli brać udział w akcjach ratowniczo-gaśniczych i wzmacniać jednostki strażackie w całej gminie. Szkolenie rozpoczęło się w sierpniu i obejmowało zarówno teorię, jak i wymagające ćwiczenia praktyczne. Uczestnicy poznali zasady BHP, przeszli badania lekarskie i zdali egzamin teoretyczny, a następnie przez kilka tygodni – głównie w weekendy – brali udział w zajęciach praktycznych.

Zakres szkolenia był bardzo szeroki: od pierwszej pomocy, obsługi sprzętu gaśniczego i rozwijania linii wodnych, przez łączność radiową i współpracę przy naprowadzaniu śmigłowca, aż po ratownictwo techniczne. Kursanci ćwiczyli m.in. na złomowisku, ucząc się rozcinania samochodów i wydobywania zakleszczonych osób. Duże wrażenie zrobiła na nich także komora dymowa – specjalny labirynt wypełniony dymem, który należało pokonać w aparacie ochrony dróg oddechowych. „Dla mnie komora była bardziej testem współpracy niż samej sprawności. Trzeba było myśleć nie tylko o sobie, ale też o partnerze” – podkreślał Tomek jeden z uczestników.

Nie mniejsze emocje wzbudziły symulacje prawdziwych akcji: poszukiwanie osób w zadymionych pomieszczeniach, wspinanie się po drabinie na wieżę treningową i gaszenie pożaru na wysokości. „Adrenalina była jak w prawdziwej akcji, a dzięki takim ćwicze-



niom naprawdę czujemy się przygotowani” – dodaje kursantka Ela.

Egzamin końcowy również nie należał do łatwych. W pełnym zadymieniu i kompletnym umundurowaniu kursanci musieli wykonywać zadania takie jak obsługa sprzętu, wchodzenie do budynków z drabiną czy poszukiwanie źródeł pożaru. Wszyscy, bo 29 uczestników zakończyło szkolenie z wynikiem pozytywnym. Nowi druhowie i druheny już wkrótce dołączą do swoich jednostek.

To nie tylko „świeża krew” do jednostek OSP, ale też pomoc dla „starych” strażaków, którzy od lat są w gotowości i często biorą udział w wielu wyjazdach. Większa liczba wyszkolonych druhów oznacza, iż w każdej chwili więcej strażaków będzie mogło nieść pomoc mieszkańcom gminy. O czym poinformował radny Mariusz Moniowski, zarazem nowy strażak w Gminie Zabierzów (OSP Rząska).



## Złaz młodych strażaków

28 września w Bolechowicach odbył się VI Złaz Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych Powiatu Krakowskiego. Złaz to spotkanie młodych pasjonatów pożarnictwa, ale także świetna okazja do nauki i integracji. Uczestnicy mieli okazję sprawdzić swoje umiejętności podczas konkurencji zręcznościowych i sprawnościowych, brać udział w warsztatach tematycznych oraz wspólnych zabawach integracyjnych. Wydarzenie pokazało jednocześnie, że młodzież naprawdę chce działać i potrafi się zaangażować. To inwestycja w przyszłość naszych jednostek i całego systemu ra-



towniczego – podkreślali zgodnie opiekunowie MDP z Rzęski Tomasz Wcisło i Mariusz Moniowski.

Organizatorzy przygotowali dla uczestników liczne atrakcje i poczęstunek, a także pamiątkowe dyplomy. Wśród młodych strażaków panowała świetna atmosfera. Wydarzenie, odbyło się pod patronatem Starosty Krakowskiego i zostało zorganizowane przez OSP Bolechowice przy współpracy z pozostałymi jednostkami z Gminy Zabierzów.

*Mariusz Moniowski*



## Strażacy z Rzęski z pomocą dla zwierząt

Podczas uroczystości powitania nowego samochodu ratowniczo-gaśniczego w OSP Rzęska, młodzież z Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej postanowiła połączyć radość z ważnego wydarzenia z działaniem na rzecz innych. Wspólnie ze Szkołą Podstawową im. Wandy Rutkiewicz w Rzęsce zorganizowali akcję zbiórki darów dla zwierząt z Fundacji Peruna w Karniowicach. Inicjatywa spotkała się z dużym odzewem ze strony mieszkańców Rzęski i okolicznych sołectw. Dzięki ich hojności udało się zebrać pełną przyczepkę darów.


*Mariusz Moniowski*

## ZAPISZ SIĘ!

NADAL TRWA NABÓR NA ZAJĘCIA W SCKIPGZ!

- CERAMIKA
- ZESPÓŁ CONTRA
- SZALONE MASZYNY
- PRACOWNIA PLASTYCZNA „NAPAĆKANE”



 SAMORZĄDOWE CENTRUM KULTURY I PROMOCJI GMINY ZABIERZÓW  
UL. SZKOLNA 2  
32-080 ZABIERZÓW  
TEL. 12 285 11 79



## Kontrole palenisk

Urząd Gminy Zabierzów informuje, że na terenie gminy rozpoczęły się kontrole palenisk domowych, które mają na celu sprawdzenie, czy nie są spalane odpady oraz czy mieszkańcy stosują się do zapisów uchwały antysmogowej obowiązującej w Małopolsce. Niezapowiedziane kontrole są prowadzone zarówno planowo, jak i na zgłoszenie (tzw. kontrole interwencyjne). Przeprowadzają je pracownicy Urzędu Gminy Zabierzów, także w asyście policji.

Podczas kontroli sprawdzane są: urządzenie grzewcze (piec, kocioł), pomieszczenie kotłowni, składowanie opału. Kontrolujący mogą wykonać zdjęcia, poprosić o okazanie dokumentów potwierdzających zakup opału i dane techniczne kotła. Z kontroli sporządzany jest protokół, którego kopię otrzymuje właściciel nieruchomości. W przypadku podejrzenia spalania odpadów, pobierana jest próbka popiołu do badań laboratoryjnych. Jeżeli analiza potwierdzi spalanie odpadów, sprawa zostaje zgłoszona policji.

Zgodnie z art. 379 ustawy Prawo ochrony środowiska, właściciel lub użytkownik nieruchomości ma obowiązek umożliwić przeprowadzenie kontroli. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości, osoba kontrolowana może zostać ukarana: mandatem do 500 zł lub grzywną nałożoną przez sąd – do 5 000 zł.

Należy pamiętać o zweryfikowaniu osób kontrolujących. Kontrole prowadzone są przez dwuosobowe zespoły pracowników Urzędu Gminy Zabierzów, a każdy urzędnik posiada legitymację służbową ze

zdjęciem, pisemne upoważnienie Wójta Gminy Zabierzów, które ma obowiązek okazać na prośbę mieszkańca.

**Przy tej okazji warto przypomnieć, że jest już ostatni moment na wymianę pieca w 2025 roku i mieszkańcy Gminy Zabierzów nadal mogą skorzystać aż z dwóch programów dotacyjnych i uzyskać podwójne dofinansowanie na wymianę starych pieców i kotłów.**

Pierwszy to program gminny – PONE (Program Ograniczenia Niskiej Emisji) w ramach którego można otrzymać dofinansowanie na nowe źródła ciepła: kocioł gazowy – 5 000 zł, kocioł na pellet – 6 000 zł, pompa ciepła – 6 000 zł, ogrzewanie elektryczne – 6 000 zł. W przypadku kotła gazowego to jedyne rozwiązanie, bo finansowanie tego typu źródła zostało już wycofane z programu „Czyste Powietrze”. W PONE, aby otrzymać dotację, należy złożyć wniosek, podpisać umowę z gminą i dopiero po tym rozpocząć prace. Szczegóły: [zabierzow.org.pl/ochrona-powietrza](http://zabierzow.org.pl/ochrona-powietrza). Kontakt: 12 283 07 56

Drugi sposób to program ogólnopolski – „Czyste Powietrze”, który oferuje dofinansowanie od 40% do 100% kosztów netto na pompę ciepła, ogrzewanie elektryczne, kocioł na pellet lub kocioł zgazowujący drewno (z buforem ciepła). Program obejmuje także dofinansowanie na wymianę okien i drzwi oraz docieplenie budynków.

Dotacje z obu programów – gminnego PONE i „Czyste Powietrze” można łączyć. Szczegóły: [czystepowietrze.gov.pl](http://czystepowietrze.gov.pl) lub tel.: 12 283 07 64.

## Przypominamy o obowiązku meldunkowym!

Zgodnie z ustawą z dnia 24 września 2010 r. o ewidencji ludności (t. j. Dz. U. z 2025 r, poz. 274 ze zm.) obywatel polski przebywający na terenie Rzeczypospolitej Polskiej jest obowiązany wykonywać obowiązek meldunkowy poprzez zgłoszenie pobytu stałego lub czasowego (pobyt ponad 3 miesiące) – najpóźniej w 30 dniu, licząc od dnia przybycia do tego miejsca.

Cudzoziemiec będący obywatelem państwa członkowskiego Unii Europejskiej, obywatelem państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - strony umowy o Europej-

skim Obszarze Gospodarczym lub obywatelem Konfederacji Szwajcarskiej jest obowiązany zameldować się w miejscu pobytu stałego lub czasowego (pobyt ponad 3 miesiące) najpóźniej w 30 dniu od dnia przybycia do tego miejsca.

Cudzoziemców niewymienionych wyżej obowiązuje zgłoszenie pobytu stałego lub czasowego (ponad 30 dni) w 4 dniu od dnia przybycia. Więcej informacji na stronie [www.zabierzow.org.pl](http://www.zabierzow.org.pl) (zakładka „Załatw sprawę” – Wydział Spraw Obywatelskich) lub [www.gov.pl/web/gov/obowiazek-meldunkowy](http://www.gov.pl/web/gov/obowiazek-meldunkowy).

*Inf. Wydział Spraw Obywatelskich*

# Ankieta dotycząca zagospodarowania wód opadowych w Gminie Zabierzów

Gmina Zabierzów przygotowuje się do ubiegania o dofinansowanie projektu pod nazwą „Rozwój instalacji do zagospodarowania wód opadowych i roztopowych na terenie Gminy Zabierzów”. Celem przedsięwzięcia jest rozwój przyjaznych środowisku rozwiązań, które pozwolą efektywnie wykorzystywać wodę deszczową, ograniczać skutki suszy oraz poprawiać retencję wody.

Aby jak najlepiej dopasować planowane działania do potrzeb lokalnej społeczności, Urząd Gminy przygotował ankietę skierowaną do mieszkańców zainteresowanych uzyskaniem dofinansowania na instalacje do zagospodarowania wód opadowych. Jej celem jest poznanie opinii i oczekiwań dotyczących sposobów magazynowania i wykorzystania wód deszczowych oraz zebranie potencjalnych beneficjentów przyszłego programu wsparcia. Osoby, które zdecydują się podać swoje dane kontaktowe, będą mogły w przyszłości otrzymać informacje o możliwości składania wniosków, gdy program zostanie uruchomiony.

Ankieta jest realizowana w ramach przygotowań Gminy Zabierzów do ubiegania się o dofinansowanie wspomnianego projektu. Należy jednak podkreślić, że ankieta nie stanowi wniosku o dofinansowanie i nie gwarantuje przyznania środków ani uruchomienia programu. Projekt znajduje się w początkowej fazie realizacji i opiera się na funduszach zewnętrznych, dlatego nie ma pewności, że wszystkie zapropono-

wane w ankiecie rozwiązania zostaną wdrożone ani że będą dokładnie takie, jak przedstawiono w formularzu.

Woda deszczowa, odpowiednio zagospodarowana, może stać się cennym zasobem przynoszącym wymierne korzyści – zarówno ekologiczne, jak i ekonomiczne. Może być wykorzystywana m.in. do podlewania ogrodów czy utrzymania terenów zielonych. Udział w ankiecie to realny sposób, by mieszkańcy Gminy Zabierzów mieli wpływ na kierunek przyszłych działań w zakresie ochrony środowiska i zrównoważonego gospodarowania zasobami wodnymi. Zachęcamy wszystkich mieszkańców zainteresowanych uzyskaniem dofinansowania do wypełnienia ankiety i włączenia się w planowanie rozwoju Gminy Zabierzów. Wspólnie możemy zadbać o lepsze wykorzystanie naturalnych zasobów i stworzyć rozwiązania odpowiadające lokalnym potrzebom.

Wypełnioną ankietę można złożyć osobiście w Urzędzie Gminy Zabierzów (Rynek 1, 32-080 Zabierzów), przesać pocztą na ten sam adres lub elektronicznie na adres [zabierzow@zabierzow.org.pl](mailto:zabierzow@zabierzow.org.pl). Przygotowano również wersję do wypełnienia online, dostępną pod linkiem: [forms.office.com/e/71BV6nWFCP](https://forms.office.com/e/71BV6nWFCP) lub po zeskanowaniu kodu QR.

ZESKANUJ KOD QR SMARTFONEM  
I WYPEŁNIJ ANKIETĘ





**KO-MAT**

**501 093 262**

## SKŁAD OPAŁU

**Sprzedaz:**  
 Ekogroszek, węgiel  
 Pellet sosnowy, dębowy  
 Drewno kominkowe  
 Brykiet



**32-048 Jerzmanowice**  
**ul. Krakowska 23**



**PUK**  
Zabierzów

## Inwestycje w infrastrukturę wodociągowo-kanalizacyjną w Gminie Zabierzów

Spółka wodociągowo-kanalizacyjna Gminy Zabierzów realizuje szereg działań inwestycyjnych i modernizacyjnych mających na celu zapewnienie mieszkańcom Gminy Zabierzów stabilnych dostaw wody oraz sprawnego odprowadzania i oczyszczania ścieków. Oto najważniejsze z nich:

### **1. Model hydrauliczny – planowanie oparte na danych**

Spółka zleciła w 2025 opracowanie dynamicznego modelu hydraulicznego sieci wodociągowej w południowej części gminy. Model umożliwi symulację zmian ciśnienia i przepływów w zależności od rozbiórów wody, co z kolei pozwoli wskazać wąskie gardła w infrastrukturze. Dzięki temu decyzje inwestycyjne dotyczące rozbudowy i modernizacji sieci będą oparte na twardych danych i realnych obciążeniach, co pozwoli na bardziej efektywne i przyszłościowe planowanie rozwoju systemu wodociągowego.

### **2. Modernizacja oczyszczalni ścieków – przygotowanie kompleksowej koncepcji**

W I połowie 2025 roku spółka zleciła opracowanie kompleksowej koncepcji przebudowy i rozbudowy oczyszczalni ścieków. Część pierwsza koncepcji – już ukończona – obejmuje przebudowę oczyszczalni w celu poprawy jakości oczyszczania ścieków podczas chwilowych, dużych zrzutów. Część druga, obejmująca rozbudowę z uwzględnieniem prognozy demograficznej gminy na kolejne lata, jest w trakcie realizacji.

### **3. Inwestycja w modernizację trzech oczyszczalni – wniosek 2025, realizacja 2026–2028**

Na podstawie ukończonej części pierwszej koncepcji spółka w 2025 roku złoży wniosek o dofinansowanie przebudowy trzech z czterech oczyszczalni ścieków. 15,0 mln zł to szacowana wartość całkowita projektu; z czego 9,5 mln zł to dofinansowanie z ZIT (Zintegrowane Inwestycje Terytorialne – dotacja), a 5,5 mln zł to pozostałe środki spółki oraz gminy (współfinansowanie). Realizacja inwestycji została zaplanowana na lata 2026–2028 i obejmie przebudowę trzech oczyszczalni ścieków w Balicach, Niegoszowic

cach i Radwanowicach. Czwarta oczyszczalnia – OŚ Zelków – nie kwalifikuje się do dofinansowania z programu ZIT, dlatego spółka poszukuje alternatywnych źródeł finansowania jej modernizacji, której koszt szacujemy na 3-4 mln zł.

### **4. Zapewnienie wody**

Spółka, we współpracy z Geologiem Wojewódzkim, prowadzi weryfikację istniejących odwiertów na terenie gminy oraz planuje wykonanie dwóch nowych odwiertów poszukiwawczych studni. W 2024 roku spółka wykonała odwiert poszukiwawczy w Bolechowicach do głębokości 100 m, jednak nie stwierdzono tam występowania wystarczającej ilości wody. Wiercenie głębsze niż 100 m wymaga uzyskania zgody Głównego Urzędu Górniczego i spółka wystąpiła o taką zgodę i ją uzyskała. Ponowne, głębsze wiercenie planowane jest na 2026 rok. Trwają intensywne prace nad budową rurociągu wraz z przepompownią wody zapewniającego dostawę wody do Kleszczowa.

### **5. Pozyskiwanie środków zewnętrznych**

W 2025 roku spółka pozyskała pożyczkę z KPO, dotację z PROW oraz złożyła drugi wniosek o pożyczkę z KPO.

### **6. Współpraca z Gminą Zabierzów**

Na wniosek nowego zarządu, we współpracy z wójtem oraz radą gminy, spółka jest systematycznie dokapitalizowywana od 2022 roku. W 2025 roku gmina po raz pierwszy przekazała 2 mln zł z przeznaczeniem wyłącznie na rozbudowę sieci wodociągowej i kanalizacyjnej realizowaną na wnioski mieszkańców. W Wieloletniej Prognozie Finansowej gminy zaplanowano dla PUK kolejne środki na następne lata.

### **7. Wieloletnie planowanie inwestycji**

Spółka realizuje Wieloletni Program Inwestycyjny uchwalony przez Radę Gminy w lutym 2024 roku. Program obejmuje rozbudowę i modernizację sieci wodociągowej, kanalizacyjnej oraz oczyszczalni ścieków, a także pozyskiwanie środków zewnętrznych i współpracę z gminą. Na przełomie 2025/2026 planowana jest aktualizacja tego planu.

## 8. Rozbudowa sieci wodociągowej i kanalizacyjnej

W 2024 roku wybudowano 3,6 km nowej sieci wodociągowej i kanalizacyjnej wykonanej siłami własnymi PUK. Dodatkowo w Zelkowie powstało 3,3 km sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej zrealizowanej przez wykonawcę wyłonionego w przetargu. Inwestycja ta została w około 90% sfinansowana ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich (PROW), a na każdą 1 złotówkę środków własnych PUK pozyskano aż 9 zł dofinansowania. PUK odkupił od inwestorów

prywatnych 2,8 km nowo wybudowanych sieci. Razem to prawie 10 km sieci. Jest to bardzo dobry wynik zarówno pod względem źródeł finansowania, jak i uzbrajania nowych terenów przeznaczonych do zabudowy w miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego. Na obszarze całej gminy Zabierzów istnieje szkieletowy układ sieci wodociągowej i kanalizacyjnej, odzwierciedlający systematyczną realizację inwestycji wymagających licznych uzgodnień, pozwoleń oraz dostosowania do istniejącej infrastruktury.

# Komunikaty Urzędu Pracy

Urząd Pracy Powiatu Krakowskiego zaprasza mieszkańców Powiatu Krakowskiego na wydarzenia organizowane w ramach Inicjatywy Forum Podkrakowskiego Rynku Pracy. Ich celem jest promocja zatrudnienia, kształcenia oraz rozwoju zawodowego w regionie. Są to Branżowa Giełda Pracy z interesującymi ofertami zatrudnienia i kształcenia w zawodach: murarz, tynkarz, cieśla, betoniarz, operator maszyn i urządzeń, kierowca kat. C i C+E, magazynier oraz innych zawodach branży budowlanej oraz Targi Edukacyjno-Szkoleniowe, na których swoją ofertę zaprezentują uczelnie wyższe, szkoły dla dorosłych i instytucje szkoleniowe. Przedstawią szeroki wachlarz możliwo-

ści kształcenia i podnoszenia kwalifikacji. Wydarzenia zaplanowano na 19 listopada 2025 r. w godzinach 10:00–15:00 w Klubie Sportowym Cracovia Kraków, przy ul. Józefa Kałuży 1.

W ramach tej inicjatywy zaplanowano również warsztaty „W świecie zawodów” z wykorzystaniem gogli VR, które pozwolą uczestnikom w nowoczesny sposób poznać specyfikę różnych zawodów. Warsztaty odbędą się w siedzibach: EKSPRES PRACA, ul. Bosacka 18 w Krakowie, Filii Urzędu Pracy Powiatu Krakowskiego w Krakowie, ul. Prądnicka 12. Udział we wszystkich wydarzeniach jest bezpłatny.

**Powiat Krakowski** **Urząd Pracy Powiatu Krakowskiego**

**Nie pracujesz? Jesteś osobą bierną zawodowo oraz mieszkańcem Powiatu Krakowskiego? Możesz liczyć na nasze wsparcie!**

**FORUM**

**Urząd Pracy Powiatu Krakowskiego organizuje w ramach Inicjatywy Forum Podkrakowskiego Rynku Pracy**

**BRANŻOWĄ GIEŁDĘ PRACY**

**z interesującymi ofertami w zawodach m.in:**

**19 listopada 2025 Klub Sportowy Cracovia Kraków**  
godz. 10:00 - 15:00 wjazd i wejście od strony parkingu VIP ul. Józefa Kałuży 1

**Dodatkowo w ramach Inicjatywy dla zainteresowanych warsztaty „W świecie zawodów” z wykorzystaniem gogli VR:**

- EKSPRES PRACA ul. Bosacka 18 w Krakowie
- Filia UPPK w Krakowie ul. Prądnicka 12 w Krakowie

- MURARZ
- TYNKARZ
- CIEŚLA
- BETONIARZ
- INNYCH BUDOWLANYCH
- OPERATOR MASZYN I URZĄDZEŃ
- KIEROWCA KAT. C, C+E
- MAGAZYNIER

**Wstęp bezpłatny**

## Listopadowa refleksja na marginesie 1000 lat Królestwa Polskiego

1 listopada mamy katolickie uroczystości Wszystkich Świętych. Idziemy na cmentarze, gdzie oddajemy cześć i modlitwę uznanym i nieuznanym świętym minionych dni, także naszym bliskim. Przy tej okazji nasuwa się też refleksja bardziej świecka. W niektórych krajach na cmentarzach powiewa także flaga narodowa. To symbol tego, co spoczywający tu ludzie zrobili dla swojego kraju. Każda nekropolia łączy przeszłość z teraźniejszością, ale i z przyszłością, bo to także docelowe miejsce tych, którzy tworzą kraje obecnie. Bez pracy, codziennych trudów, czasami bohaterstwa, a czasami zwykłej egzystencji zmarłego już rolnika, nauczyciela, robotnika, matki, ojca, żołnierza, nie byłoby tego, co mamy dziś, nie byłoby Polski, naszego państwa, perspektyw na przyszłość. Cmentarz to rodzaj testamentu i przypomnienia o spadku, który od nich dostaliśmy, ale też wezwanie dla nas, by przygotować Ojczyznę dla kolejnych pokoleń.

Rozjaśnione światłem pamięci nekropolie polskie przypominają na początku listopada, nie tylko o duchowym wymiarze ludzkiej egzystencji i kruchej doczesności człowieka, ale pokazują też siłę wspólnoty narodowej i jej sens. Przyzwyczajaliśmy się, że biało-czerwone barwy zdobią na ogół groby bohaterów wojen, powstań, nieznanymi żołnierzy, znanych ludzi. Mnie marzy się biało-czerwona nad każdym cmentarzem, gdzie spoczywają przecież nie mniej ważni bohaterowie codziennego życia, którzy bardziej lub mniej świadomie konstruowali i budowali Polskę, w której jesteśmy. 11 listopada na ulicach miast rozlegnie się zapewne okrzyk - „Cześć i chwała bohate-



rom!”, ale już 1 listopada pamiętajmy, że bohaterami w polskiej sztafecie pokoleń byli niemal wszyscy nasi przodkowie. RIP.

*Bogdan Dobosz*

## W Balicach powstanie pomnik pilotów Drugiego Pułku Lotniczego!

29 września Wójt Gminy Zabierzów Dorota Kęsek, przedstawiciele Instytutu Zootechniki oraz Fundacji Gloria Fortibus podpisali porozumienie dotyczące budowy pomnika pilotów eskadry myśliwskiej Drugiego Pułku Lotniczego w Krakowie pod dowództwem kpt. pil. Mieczysława Medweckiego. Jest to ważny krok w kierunku uhonorowania bohaterskich pilotów,

którzy już 1 września 1939 r., pod dowództwem kpt. pil. Mieczysława Medweckiego, startowali do walki z Niemcami z lotniska w Balicach, broniąc polskiego nieba. W planach jest usytuowanie monumentu na terenie należącym obecnie do Instytutu Zootechniki (w okolicach skrzyżowania ul. Szkolnej i Krakowskiej). Gmina Zabierzów kolejny raz pokazuje, że wspólnie

dbamy o to, by pamięć o lokalnej historii i bohaterach trwała dla przyszłych pokoleń.

2 Pułk Lotniczy (2 plot) został sformowany 20 lipca 1921. Jednostka stacjonowała w garnizonie Kraków, na lotnisku Rakowice-Czyżyny i zajmowała koszary w Rakowicach i na Prądniku Czerwonym. W 1928 minister spraw wojskowych, marszałek Polski Józef Piłsudski ustalił datę święta pułkowego 2 plot na dzień 15 maja. Przy ujednocnianiu godeł jednostek lotniczych na figury geometryczne, 2 pułk lotniczy otrzymał kwadrat barwy niebieskiej o wymiarach 50x50 cm. W 1931 zatwierdzono Pamiątkową Odznakę Pułkową 2 Pułku Lotniczego, która przedstawia trzy samoloty przelatujące nad srebrnymi wieżami Kościoła Mariackiego w Krakowie na niebieskim tle. Pod krakowskim niebie latały francuskie Potezy, Breguety, a później m.in. samoloty RWD-14 Czapla i PZL P.11c, z których do naszych czasów zachował się jeden egzemplarz w Muzeum Lotnictwa w Krakowie.

Pułk brał udział w 1934 roku w akcji pomocy związanej z wielką powodzią na Podkarpaciu i w południowo-wschodniej Polsce. Samolotami dostarczano żywność, odzież i lekarstwa oraz ewakuowano zagrożonych. W czasie akcji rozbito 4 samoloty, a jeden z pilotów uległ ciężkiemu wypadkowi. W 1936 przy dywizjonie szkolnym zorganizowano Pułkową Szkołę Pilotażu. W 1938 do dyspozycji dowódcy lotnictwa Grupy Operacyjnej „Śląsk” oddano dwueskadrowy I dywizjon liniowy oraz dwie eskadry towarzyszące, które wzięły udział w operacji powrotu Śląska Cieszyńskiego do Polski. W 1939 z powodu penetracji rejonów przygranicznych przez niemieckie lotnictwo, pułk wystawiał w południowo-zachodnich rejonach Polski zasadzki myśliwskie.

W czerwcu jedna z eskadr przezbrojona została w samoloty RWD-14 „Czapla”. W ramach mobilizacji w sierpniu 1939 roku, rozwiązano 2 pułk lotniczy, powstała Baza Lotnicza nr 2. Jej komendantem został mjr Władysław Popiel. Eskadry pułku zasiły struktury Armii „Kraków” i Brygady Pościgowej. W skład Armii Kraków weszły 24. eskadra rozpoznawcza (samoloty PZL-P23B „Karaś”), 23. eskadra obserwacyjna (RWD-14 „Czapla”), 26. eskadra obserwacyjna (R-XIID „Lublin”), 3. dywizjon myśliwski (PZL-P11C), pluton łącznikowy i 6. kompania balonów obserwacyjnych. W przededniu wojny, samoloty przeniesiono na lotnisko polowe w Balicach położone wówczas w majątku książąt Radziwiłłów.

Mieczysław Medwecki w 1938 został kapitanem i objął dowództwo III dywizjonu myśliwskiego 2 pułku



lotniczego. W sierpniu 1939 wraz z 121. i 122 eskadrą lotniczą także został przeniesiony z lotniska w Rakowicach na lotnisko polowe w Balicach. 1 września 1939 przed godziną 7:00 kpt. Medwecki wystartował na myśliwcu PZL P.11c, prowadząc klucz samolotów 121 eskadry w celu patrolowania rejonu Chrzanowa i Wadowic. Zaraz po starcie dwa polskie samoloty, które zdążyły wystartować i dopiero nabierały wysokości, zostały zaskoczone przez nadlatujące po bombardowaniu Krakowa niemieckie bombowce Junkers Ju 87 z dywizjonu I./StG 2. Samolot Medweckiego został ostrzelany w czasie startu na wys. 50 m. przez Ju 87 i spadł na pola w rejonie Morawica – Chrosna – Brzostkwinia. Pilot lądował przymusowo na polu, lecz podczas lądowania samolot zaczął się palić, a pilot zginął. Medwecki był pierwszym zabitym polskim i alianckim lotnikiem II wojny światowej. Dodajmy, że startujący tuż za kpt. Medweckim Władysław Gnyś uniknął zestrzelenia ciasnym skrętem w lewo, a kilkanaście minut później w okolicach miejscowości Żurada zestrzelił dwa niemieckie bombowce Dornier Do 17 i były to z kolei pierwsze samoloty niemieckie zestrzelone w II wojnie światowej. Kpt. Medwecki został pochowany na cmentarzu parafialnym w Morawicy i jest też patronem miejscowej szkoły podstawowej. Na lotnisku w Balicach zamontowano upamiętniającą go tablicę pamiątkową. Wkrótce pojawi się też i pomnik bohaterskich pilotów.

*Opr. bd*

# Obchody 11 Listopada w Gminie Zabierzów

Przed nami Święto Niepodległości. 11 listopada, niezależnie od pogody, Polacy masowo wychodzą na marsze, biorą udział w setkach rozmaitych uroczystości, nabożeństwach, biegach, wiecach, wspólnym śpiewaniu. Nie inaczej jest i w naszej lokalnej ojczyźnie. Poniżej plan uroczystości w Gminie Zabierzów.

**Zelków** - 8 listopada, godz. 17:00, Wspólne śpiewanie pieśni patriotycznych, Szkoła w Zelkowie i złożenie kwiatów

**Rudawa** - 10 listopada, godz. 18:00 Koncert „Powołani do Wolności” w Rudawskim Centrum Kultury. 11 listopada, o godz. 9:30 Msza za Ojczyznę w Kościele pw. Wszystkich Świętych w Rudawie, a po mszy przemarsz na cmentarz w Rudawie i złożenie kwiatów na Grobie Nieznanego Żołnierza oraz przy pomniku Ofiar Pacyfikacji Radwanowic.

**Zabierzów** – Gminne obchody Święta Niepodległości. 11 listopada, o godz. 10:00 Msza święta za Ojczyznę w kościele p.w. św. Franciszka z Asyżu w Zabierzowie. Po mszy o godz. 11:00 odbędzie się patriotyczny program słowno-muzyczny „Tu, gdzie jest dom nasz...” z udziałem Gminnej Orkiestry Dętej oraz uczniów Szkoły Podstawowej w Zabierzowie. O godzi-



nie 18:00 „Tu wszędzie Polska, tu – Ojczyzna” Wspólne śpiewanie z mieszkańcami w Samorządowym Centrum Kultury i Promocji Gminy Zabierzów, z udziałem Chóru Voci di San Francesco oraz zespołu Contra.

**Rudawa** - 10 listopada, godz. 18:00 Koncert „Powołani do Wolności” w Rudawskim Centrum Kultury. 11 listopada, o godz. 9:30 Msza za Ojczyznę w Kościele pw. Wszystkich Świętych w Rudawie, a po mszy przemarsz na cmentarz w Rudawie i złożenie kwiatów na Grobie Nieznanego Żołnierza oraz przy pomniku Ofiar Pacyfikacji Radwanowic.

**Balice** - Balicki Bieg Niepodległości organizowany przez Stowarzyszenie Społeczno-Edukacyjne "Kuznia".

**Pisary** - 11 listopada o godz. 11:00 w świetlicy wiejskiej odbędzie się spotkanie z „historią w tle”.

**Kobylany** - 11 listopada o godz. 11 zaplanowana jest Msza św. w intencji Ojczyzny w Kobylanach.

**Więckowice** - Po nabożeństwie przy Dębie Katyńskim w Więckowicach odbędą się uroczystości złożenia kwiatów i zapalenia zniczy, połączone m.in. ze śpiewem patriotycznych pieśni.

Zaplanowanych uroczystości jest znacznie więcej, ale nie wszystkie informacje dotarły do nas przed zamknięciem numeru. Przeżyjmy ten dzień na własny sposób i według własnego wyboru, radośnie, ale i refleksyjnie. Wolność nie jest dana bezwarunkowo i na zawsze, ale wykuwamy ją każdego dnia...

Na wszystkie te spotkania i uroczystości, które nie zostały jeszcze uwzględnione, serdecznie zapraszamy.



# Ostatnie „Spotkanie z historią” w Rudawie

11 października 2025 roku Małopolskie Stowarzyszenie Miłośników Historii „Rawelin” zaprosiło na kolejne spotkanie z niemieckimi fortyfikacjami z okresu II wojny światowej, położonymi na terenie Gminy Zabierzów. Była to impreza podsumowująca i zamykająca cykl „Spotkań z historią” w roku 2025, której towarzyszyły dodatkowe atrakcje. Mniej gościnna okazała się jedynie pogoda. Otrzymał się jednak rajd pieszy „Śladami fortyfikacji” na trasie Młynka – Nielepice – Rudawa, gdzie na działce ze schronem Regelbau 668 (Rudawa ul. Dunajewskiego) odbyło się jego zakończenie i Piknik Forteczny. Główną atrakcją pikniku było zapoznanie się z pieczołowicie remontowanym przez członków stowarzyszenia od kilku lat, schronem biernym piechoty Regelbau 668. Zwiedzający mogli osobiście przekonać się, jak wyglądało życie załogi schronu w warunkach bojowych, sprawdzić jak działa forteczny wentylator i telefon. Przygotowano stoiska z materiałami informacyjnymi, promocyjnymi oraz pamiątkami. Zainstalowana na miejscu kuchnia polo-



wa pozwalała zjeść grochówkę.

Organizatorem Pikniku Fortecznego było Małopolskie Stowarzyszenie Miłośników Historii „Rawelin” z Krakowa, które od kilku lat opiekuje się schronami z okresu II wojny światowej w Rudawie. Przeprowadzenie cyklu „Spotkań z historią” było możliwe dzięki wsparciu finansowemu z budżetu Gminy Zabierzów.

Źródło: MSMH Rawelin

## MATERIAŁY BUDOWLANE



Budujesz lub remontujesz dom, zapraszamy na zakupy.  
Zaopartujemy kompleksowo inwestycje budowlane.  
Obsługujemy klientów indywidualnych i firmy wykonawcze.

Szeroka gama produktów | Wysoka jakość | Transport  
Niskie ceny | Możliwość negocjacji cen  
Doświadczenie w branży | Doradztwo techniczne

Materiały ściennie | Kominy | Dachy | Więźba dachowa  
Okna dachowe | Elewacje | OSB | Wełna | Styropian | Styrodur  
Chemia budowlana | Kostka brukowa | Keramzyt | Narzędzia

**RODA** ul. Narodowa 19  
Robert Machnik, Dariusz Kwoka 32-080 Brzezine

**Godziny otwarcia:**

Pon.-Pt. - 7.00-16.00

Sob. - nieczynne

📞 12 376 40 27 @ biuro@roda.com.pl

506 138 029

501 719 744 🌐 www.roda.com.pl

📘 facebook.com/rodamb

## Materiały ściennie



## Systemy kominowe



## Pokrycia dachowe



## Okna dachowe



## Systemy suchej zabudowy



## Płyty OSB



## Wełna mineralna



## Materiały elewacyjne



## Kostka brukowa



## Chemia budowlana



# 1000 lat Królestwa Polskiego

W 2025 roku obchodzimy 1000-lecie Królestwa Polskiego, upamiętniając koronację Bolesława Chrobrego na pierwszego Króla Polski. Jej przypuszczalna data to 18 kwietnia 1025 roku. Wydarzenie to miało kluczowe znaczenie dla umocnienia suwerenności i pozycji Polski na arenie europejskiej. Z tej okazji organizowane są przez cały rok liczne uroczystości, wystawy, rekonstrukcje i wydarzenia kulturalne. Główne obchody miały miejsce w Gnieźnie. Tego typu wydarzenia miały jednak szeroko miejsce także w Małopolsce. Rocznicą tą jednak nie była obchodzona na miarę wydarzenia i daleko jej do obchodów np. 1000-lecia Chrztu Polski, chociaż ranga tych historycznych faktów była podobna. Niniejszym nadrabiamy zaległości i przypominamy o rocznicy w ramach „tematu numeru”.

## Obchody regionalne - Królewska Małopolska

Kraków to nadal stolica Polskiej Korony, bo koronacje od roku 1320, odbywały się w tym mieście. To na Wawelu są przechowywane symbole początków polskiej państwowości: włócznia św. Maurycego w Muzeum Katedralnym im. Jana Pawła II na wzgórzu Wawelskim, Szczerbiec w Skarbcu Koronnym w Zamku Królewskim na Wawelu, denar Bolesława Chrobrego w Gabinetce Numizmatycznym – Muzeum im. Emeryka Hutten-Czapskiego. Pamiątki Polskiej Korony w Małopolsce napotkamy na każdym kroku. Są to stare zamki, baszty, mury obronne w miastach i miasteczkach, kościoły.

Nic dziwnego, że Kraków i Małopolska aktywnie włączyły się w obchody jubileuszu Tysiąclecia Królestwa Polskiego. Instytucje kultury i placówki edukacyjne przygotowały konkursy literackie i plastyczne, warsztaty, organizowano zloty. Był realizowany projekt interdyscyplinarnych warsztatów edukacyjnych, które przybliżyły dzieciom historię koronacji Bolesława Chrobrego oraz znaczenie insygniów władzy królewskiej. Były zajęcia edukacyjne dla uczniów przygotowane przez Muzeum Archeologiczne w Krakowie, warsztaty w Galerii Sztuki Współczesnej BWA Sokół w Nowym Sączu, spacer tematyczny organizowane przez Instytut Dialogu Międzykulturowego im. Jana Pawła II w Krakowie, wielki quiz wiedzy o Koronie przygotowywany przez Departament Edukacji Urzędu Marszałkowskiego, wystawa przygotowana dzięki współpracy Muzeum Archeologicznego w Krakowie oraz Muzeum Ziemi Sądeckiej, a także cykle wykładów



ów naukowych i warsztaty czytelnicze.

Oficjalne zakończenie obchodów zaplanowane jest w Małopolsce dopiero na grudzień 2025 r.

## Historia koronacji Bolesława Chrobrego

Bolesław Chrobry to najstarszy syn Mieszka I i księżniczki czeskiej Dobrawy. Urodził się w 967 roku, a po śmierci ojca w 992 roku przejął po nim władzę. W 1000 roku, podczas słynnego Zjazdu Gnieźnieńskiego, cesarz Otto III symbolicznie nałożył mu na głowę swój diadem – gest przez późniejszą tradycję odczytywany był jako zapowiedź przyszłej koronacji. Starania o zgodę papieską zakończyły się jednak niepowodzeniem – koronę, która miała trafić do Chrobrego, otrzymał ostatecznie książę węgierski Stefan I Święty. Bolesław toczył wojny z Niemcami, umacniał strukturę państwa i Kościoła, ale dopiero po śmierci cesarza Henryka II oraz papieża Benedykta VIII w 1024 roku pojawiła się okazja do realizacji wieloletnich planów.

Bolesław Chrobry od początku dążył do podniesienia rangi swego państwa. O samej ceremonii wiadomo niewiele. Zapewne odbyła się w Gnieźnie, a aktu pomazania za zgodą papieża dokonał arcybiskup Hipolit. Podczas uroczystości władcy towarzyszył jego dwór i duchowieństwo.

Ceremonię tak wyobraził sobie i przedstawił hi-

storyk Stanisław Zakrzewski (1873–1936), profesor Uniwersytetu Lwowskiego i senator II RP: „*Arcybiskup zwrócił się do stojącego naokoło ludu ze słowami: oto przyprowadzam wam wybranego przez Boga, króla Bolesława: jeżeli Wam miły jest ten wybór, dajcie znak przez podniesienie rąk. Na co lud cały okrzykiem wielkim życzył nowemu królowi wszelkiej pomyślności. Poczem arcykapłan z królem udał się do ołtarza, na którym spoczywały insygnja królewskie, a to miecz z pasem płaszcz z naramiennikami i berto i djadem. Wziąwszy miecz z pasem, arcybiskup powiedział: przyjm ten miecz, którym na mocy powagi boskiej i władzy królestwa przekazanej tobie, powinieneś wyrzucić wszystkich wrogów Chrystusa, barbarzyńców i złych chrześcijan, a to dla pokoju wszystkich chrześcijan. Ubrawszy zaś króla w chlamidę i naramienniki, rzekł: te naramienniki opuszczone na dół powinny Cię napomnieć, byś gorzał żarem wiary i trwał aż do końca w strzeżeniu pokoju. Z kolei ujął kapłan berto i wręczył je: Tym znakiem będziesz karał po ojcowsku poddanych; wyciągniesz zaś rękę miłosierdzia przedewszystkiem sługom Bożym, wdowom i sierotom. Niech oleju miłosierdzia nigdy nie brakuje na twej głowie, byś dzisiaj i na zawsze mógł być ukoronowanym”.*

Bolesław Chrobry zmarł niespełna dwa miesiące

po koronacji, 17 czerwca 1025 roku. Zgodnie z tradycją został pochowany w katedrze w Poznaniu, obok swojego ojca Mieszka I. Dziś pamięć o jego królewskim tytule przypomina korona na głowie Orła Białego – symbol obecny w polskim godle państwowym.

#### Znaczenie koronacji

Koronowanie władcy stanowiło jego wejście do elity Europy na równorzędnych zasadach. Akt koronacji z pomazaniem władcy świętymi olejami, wyposażonego w Krzyż i Koronę – dwa symbole początków polskiej państwowości – wyznaczały nowy charakter rządów. Polska została włączona w pełni do cywilizacji chrześcijańskiej, która przez kolejne wieki determinowała rozwój ludzkości, kształtowała kanony nauki i sztuki. Koronacja była znakiem wejścia do rodziny chrześcijańskich królów europejskich, a także potwierdzeniem siły, woli utrzymania niezależności i trwałości państwa.

To za tą ideą tęskniło później wiele pokoleń Polaków – w tym te, którym przyszło walczyć o niepodległość w powstaniach narodowych i wojnach. Tysiąc lat ukoronowanej suwerenności pozwoliło nam przetrwać rozbitcia dzielnicowe, zabory, wojny, okupacje i dlatego mamy obowiązek ten testament Chrobrego przekazywać dalej...



Koronacja pierwszego króla R.P. 1001 - Jan Matejko, 1889 r.

## W Morawicy uczczono 1000-lecie Królestwa Polskiego i 45 lat „Solidarności”

Obchody Tysiąclecia Królestwa Polskiego pośrednio trafiły i do naszej gminy. Patriotyczna uroczystość związana z odczyną miała co prawda miejsce w gminie Liszki, ale na terenie parafii, do które należą także i nasze sołectwa.

I tak w Morawicy odbyły się niezwykle uroczystości z udziałem m.in. Wójta Gminy Zabierzów Doroty Kęsek i reprezentujących gminę radnych Marii Kwaśnik, Tadeusza Jojczyka i Piotra Bistronia. Na „Wzgórze Pamięci” w Morawicy przybyły władze wojewódzkie, powiatowe, reprezentacje NSZZ Solidarność - władz krajowych i Regionu Małopolska, Wojska Polskiego, kilkanaście pocztów sztandarowych, kombatanci, działacze opozycji antykomunistycznej i byli internowani w stanie wojennym w Czerwonym Borze, delegacja IPN, przedstawiciele więziennictwa, miejscowych organizacji społecznych, uczniowie i przede wszystkim liczni mieszkańcy.

Okazją było uroczyste poświęcenie Łuku Triumfalnego, ustawionego na kościelnym wzgórzu z okazji 1000-lecia Królestwa Polskiego i 45-lecia powstania związku „Solidarność”. Uroczystości 27 września rozpoczęła Msza św. w miejscowym kościele parafialnym św. Bartłomieja a do tej parafii należą też z naszej gminy miejscowości Aleksandrowice, Brzoskwinia i Kleszczów. Odczytano tu m.in. list przewodniczącego NSZZ Solidarność Piotra Dudy, który przypominał, że „wolność, którą możemy się cieszyć to zasługa wielu pokoleń” i podziękował, że „Łuk Triumfalny Morawicy upamiętnia także zryw wolności z 1980 roku”. Na ręce ks. Władysława Palmowskiego, kapelana podziemnej „Solidarności”, przekazano też pamiątkową flagę Solidarności.

Wzgórze Pamięci zaczęło powstawać 20 lat temu i ma upamiętniać „w kamieniu” historię Polski. W homilii przypomniano, że „Łuk Triumfalny jest dziękczynieniem za 1000 lat Królestwa Polski” i pewnym zwieńczeniem prac nad prezentacją w tym miejscu historycznej pamięci. Prezes Filip Musiał z IPN, zresztą mieszkaniec Rudawy, szczególnie powitał Wójta Dorotę Kęsek i podziękował za wsparcie samorządów w utrwalaniu pamięci historycznej, a w krótkim rysie historycznym, zauważył, że koronacja Bolesława Chrobrego związała Polskę „na wieki” z cywilizacją łacińską i zrównała państwo z innymi królestwami



Europy. Kolejne wieki to utrzymywanie naszej pozycji, chociaż odbywało się to ze zmiennym szczęściem i z tego powodu mamy szczególny rys umiłowania wolności. Dodał, że Łuk Triumfalny w Morawicy ma nie tylko przypominać o historii, ale „być znakiem dla

zachowania naszego dziedzictwa i przekazywania go kolejnym pokoleniom”.

Inspiratorami powstania łuku są działacze podziemnej „Solidarności” z Nowej Huty i internowani w stanie wojennym w Specjalnym Obozie Wojskowym w Czerwonym Borze.

Łuk stanął na tle pomnika „Niezlomna Ojczyzna”. Wieńczy go korona królewska i napis „1000 lat Królestwa Polskiego”. Pod nią znajduje się orzeł piastowski wsparty na replice „Szczerbca” i włóczy św. Maurycego, daru Cesarza Ottona III dla Bolesława Chrobrego z 1025 roku. Na bocznych filarach znajduje się jabłko i berło królewskie, a na wewnętrznych ścianach jest obraz Matki Boskiej Częstochowskiej ze słowami św. Jana Pawła II - „Nie można zrozumieć Polski bez Chrystusa”. Rewers pomnika to hasło: „Bóg, Honor Ojczyzna” i daty 1980-2025 z wyrazem wdzięczności dla zastęg NSZZ „Solidarność” w odzyskaniu naszej wolności. Nowy nabytek Wzgórza Pamięci w pobliżkiej Morawicy to kolejny element „lekcji historii”, która jest w tym miejscu „wykuwana w kamieniu”.

BD





# MAGAZYN SENIORA GMINY ZABIERZÓW

Nr 6 / październik 2025

## Seniorzy z gminy Zabierzów zintegrowani na „Powitaniu Jesieni” w Brzoskwini

Tradycyjne „Powitanie Jesieni” zostało organizowane przez Klub Seniora z Brzoskwini. Było to wydarzenie, które od lat integruje seniorów z terenu gminy Zabierzów. Impreza pokazała, że nawet w „jesieni życia”, jesień jako pora roku nikomu nie jest straszna. Zarówno jesień życia, jak i jesień w przyrodzie bywają czasem pełnym ciepła, uśmiechu i wzajemnej życzliwości.

W wydarzeniu uczestniczyła Elżbieta Burtan – Starosta Krakowski oraz Alicja Wójcik Radna Powiatu Krakowskiego, Magdalena Kopeć z SCKiPGZ oraz zaprzyjaźnione kluby seniora, przedstawiciele strażaków i mieszkańcy Brzoskwini. Był poczęstunek i wspólna zabawa przy dźwiękach grającej na żywo orkiestry.



## „Młodzi duchem” z Kobylan zapędzili mężczyzn do... kuchni

18 października Klub Seniora „Młodzi duchem” z Kobylan zorganizował podsumowanie projektu „Mężczyźni w kuchni”. Była to III edycja tego typu spotkania. Gości powitała przewodnicząca klubu Ewa Macałka, a panowie rzeczywiście popisywali się w świetlicowej kuchni i to nie tylko kucharskimi strojami. Było smacznie i wesoło. Spotkaniu towarzyszyły „kuchenne wariacje” i zawody w szatkowaniu kapusty, za co nagrodą był zapas kminku, który przy konsumpcji tego warzywa mocno się przydaje... Była też zabawa i biesiadowanie przy dźwiękach muzyki zespołu Senior Band. Spotkanie poprowadził radny Mariusz Moniowski.



bd

## III kadencja Gminnej Rady Seniorów rozpoczęta

20 października, w Europejski Dzień Seniora, zebrała się Rada Seniorów Gminy Zabierzów III kadencji, która wybierała swoje nowe władze. Rada ma charakter doradczy i współpracuje z Gminą Zabierzów, aby konsultować i opiniować decyzje dotyczące seniorów, a także współpracować nad polityką senioralną w gminie. Na obrady przybyli m. in. Wójt Gminy Zabierzów Dorota Kęsek, Przewodniczący Rady Gminy Jacek Kozera, koordynująca współpracę z seniorami radna Gabriela Kucharska, radni Paweł Kołodziejczyk i Mariusz Moniowski, z ramienia SCKiPGZ Dyrektor Centrum Izabela Biniek i Magdalena Kopciuch, a także w funkcji m.in. „doradcy” rozpoczynających kadencję sekretarz Gminy Bartosz Barański.

Rada Seniorów liczy obecnie 19 członków, z których stawiło się na pierwsze posiedzenie 18. W nowej radzie widać wyraźnie większy, niż poprzednio odsetek mężczyzn (9). Obrady otworzyła Zofia Olech - najstarsza radna. Następnie odbywały się wybory nowych władz. Przewodniczącym Rady Seniorów został wybrany Adam Sikora, członek Klubu Seniora „Złota Jesień” z Zabierzowa, który w tajnym głosowaniu

otrzymał 13 głosów. Jest emerytowanym oficerem policji, byłym członkiem zarządu Portu Lotniczego Balice, ma 3 dorosłych synów i 8 wnucząt.

Wiceprzewodniczącymi wybrano Katarzynę Szafarską z Kochanowa (10 głosów) i Henryka Krawczyka reprezentującego Bolechowice (13 głosów). Sekretarzem rady, po „kolektywnym” przełamaniu jej oporów w czasie zarządzanej przerwy, wybrano Barbarę Sendor ze Szczyglic, która pełniła już taką funkcję w poprzedniej kadencji. Członkom zarządu serdecznie pogratulowała m.in. Wójt Gminy Dorota Kęsek i podziękowała za podjęcie tego wyzwania. Życzyła radnym - seniorom „dobrej kadencji”, zdrowia, energii i życzliwości, licząc na ich nowe pomysły i inicjatywy rady. Gratulacje składali również Jacek Kozera i Gabriela Kucharska, a także pełniący wcześniej funkcję szefa Gminnej Rady Seniorów Andrzej Karcz, który zadeklarował współpracę i przekazanie materiałów i prac z poprzedniej kadencji. Na zakończenie obrad, Wójt Gminy poinformowała o nowym programie „Nowoczesny Senior” dedykowanemu także mieszkańcom naszej gminy.

*bd*



## W Brzeziu było historycznie i „filmowo”

Klub Seniora „Kluczwoda” w Brzeziu zaprosił 19 października mieszkańców do salki przy swojej parafii i było to wydarzenie dość niezwykłe. Prawdziwe spotkanie międzypokoleniowe, które przypomniało historię tej miejscowości sprzed ponad półwiecza. Wszystko za sprawą odnalezionych w archiwach filmów „Wesele krakowskie” i „Dożynki”. Obydwa dokumenty nakręcono właśnie w Brzeziu, „Wesele” w 1965 roku i obecni na sali nie tylko dzielili się wspomnieniami z dawnych dziejów ich wsi i zmian, które tu zaszły, ale i rozpoznawali wielu występujących w filmie „krakowiaków”.

Na spotkanie przybyli m. in. Wójt Gminy Dorota Kęsek, radna Gabriela Kucharska, ks. proboszcz Ryszard Barański, sołtys Bartłomiej Szczuka, zasłużony senior Tadeusz Wojtaszek z żoną Heleną, dyrektor szkoły Marta Kowalik, Marta Pietrzyk, zaprzyjaźnieni sąsiedzi - seniorzy z Ujazdu, przedstawiciele OSP Brzezie, SCKiPGZ reprezentowała Magda Kopciuch. Odszukanie i projekcja filmu były częścią finału konkursu „MOCni Seniorzy 2025”.

Projekcję poprzedził występ artystyczny członków



klubu, a zebrani szybko podchwycili śpiew zarówno hymnu seniorów, jak i np. pieśni „Jak długo w sercach naszych”. Był też poczęstunek i prezenty dla przyjaciół klubu. „Filmowy” pomysł seniorów z Brzezia pokazał, że inwencja członków tego typu klubów bywa niewyczerpana, a ich działania na rzecz integracji lokalnych społeczności, kultywowania tradycji i pamięci trudno przecenić.

*bd*

## Jubileusz Klubu Seniora „Radość” z Karniowic

10-lecie działalności Klubu Seniora z Karniowic było huczne i obchodzone z pompą. Obchody jubileuszowe zostały objęte patronatem Starosty Krakowskiego Elżbiety Burtan oraz Wójta Gminy Zabierzów Doroty Kęsek, a ważnym punktem programu był finał konkursu inicjatyw „Mocni Seniorzy” pod hasłem: „Mądre myślenie to zdrowe żywienie”. Uczestnicy mieli możliwość skorzystania z konsultacji z doradcą żywieniowym panią K. Mraczek, która udzielała praktycznych porad na temat zdrowego stylu życia i racjonalnego odżywiania. Dodatkowo na gości czekał specjalnie przygotowany stół ze zdrowymi przekąskami, promujący świadome i smaczne wybory żywieniowe. Bogactwo i estetyka przygotowanych dań przyciągała jak magnes.

Na zaimprovizowanej scenie w budynku wiejskim przy OSP w Karniowicach miał z kolei miejsce wyjątkowy występ artystyczny Klubu Seniora „Złota Jesień” z Zabierzowa, inspirowany operą „Cud mniemany, czyli Krakowiacy i Górale” autorstwa Wojciecha



Bogusławskiego. Brawurowa gra i dowcipne teksty wzbudziły entuzjazm licznej publiczności. Wśród gości byli przedstawiciele władz powiatu, gminy, SCKiPGZ, Gminnej Rady Seniorów, zaprzyjaźnionych klubów seniora i liczni mieszkańcy Karniowic razem ze swoim radnym i sołtysem Jackiem Kozera. Było smacznie i dietetycznie, miło i wesoło...

*bd*

## Podsumowanie programu Senior+

18 września w Domu Kultury w Kętach odbyło się spotkanie podsumowujące dotychczasowe działania w ramach Programu Senior+, którego organizatorem był Małopolski Urząd Wojewódzki oraz gmina Kęty. Gminę Zabierzów reprezentowali członkowie zabierzowskiego Klubu Senior+ oraz radna Gabriela Kucharska. Klub przygotował program taneczny, czyli dobrze znany nie tylko z Senioraliów taniec liniowy do piosenki Krzysztofa Krawczyka. Było też stoisko prezentujące dorobek artystyczny naszych seniorów (m.in. poprzednia szopka krakowska oraz kilka gotowych elementów architektonicznych powstającej na tegoroczny konkurs szopki). Do wspólnego tańca w rytm piosenki „Parostatek” zaproszeni zostali goście „pierwszego rzędu na widowni”, a wśród nich



była m.in. wicewojewoda Elżbieta Achinger. Wspólny taniec, do którego śpiewem i brawami włączyła się publiczność, to - jak później przyznała wicewojewoda - doskonała forma ruchu i duża dawka radości. Po występach artystycznych przy klubowym stoisku była chwila do wspólnej rozmowy o tym, jak działa zabierzowski „Plus”.

Uczestnicy wyjazdu do Kęt mieli także okazję do rozmów z przedstawicielami innych klubów i Dzielnych Domów z terenu Małopolski. Nie zabrakło także poczęstunku i prezentów dla seniorów i gości biorących udział w spotkaniu. Dodajmy, że reprezentacja Klubu Senior+ w Zabierzowie brała już udział w podobnych spotkaniach w roku 2022 i 2023.

*Jadwiga Kalemba*

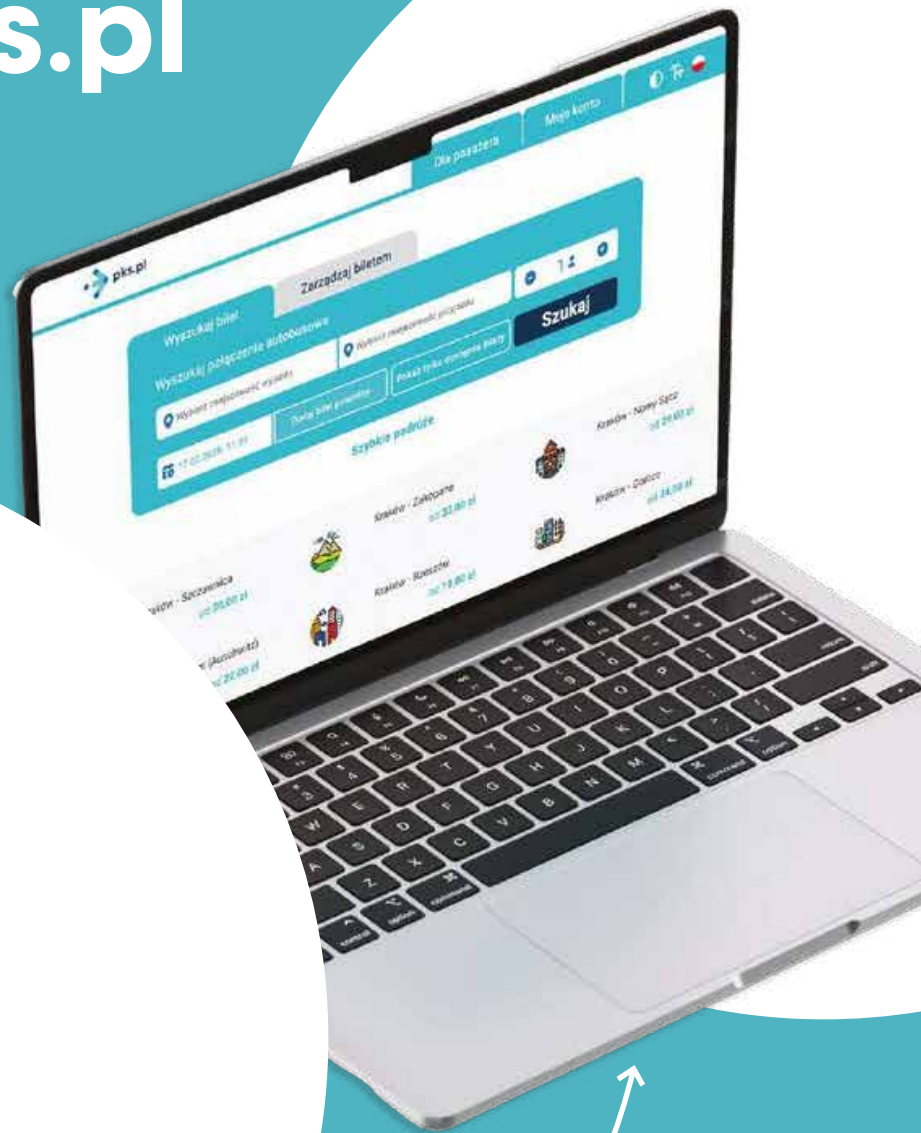
## „Uśmiech jesieni” w Brzezince

Jubileusz 10 lat działalności Klubu Seniora „Uśmiech Jesieni” w Brzezince jeszcze raz pokazał, że jest to miejsce, które łączy, inspiruje i daje wsparcie i radość ze wspólnego spędzania czasu. Zebranych 27 września w świetlicy członkom klubu i jego przyjaciółom, życzenia dalszych, pięknych lat pełnych energii, zdrowia i uśmiechu złożyła m.in. Wójt Gminy Zabierzów Dorota Kęsek. Przekazała także Księżkę Pamiątkową wraz ze swoim pierwszym wpisem. W uroczystości uczestniczyli m.in. Starosta Powiatu Elżbieta Burtan, radna Gminy Zabierzów Gabriela Kucharska, sołtys Brzezinki Jarosław Węgiel, a także zaprzyjaźnione kluby seniora.



Tradycyjnie był też poczęstunek i wspólnie przeżywana radość spotkania.

*MK/BD*



**Nowy  
system  
sprzedaży  
biletów  
autobusowych  
online**

**www.pks.pl**



## 10-lecie Klubu Seniora „Bądźmy razem” z Kleszczowa

18 października Klub „Bądźmy razem” z Kleszczowa zaprosił swoich gości do restauracji „Romantica” w Mnikowie na jubileusz swojego 10-lecia. Miał tu miejsce nie tylko poczęstunek, ale i przedstawienie wcale pokazowej historii klubu i finał „Konkursu Inicjatyw MOCni Seniorzy 2025”. Spotkaniu towarzyszyła też zabawa w fajnej atmosferze. Wójtka i przewodniczącą Rady Gminy Zabierzów reprezentowała radna Gabriela Kucharska.

Spotkanie było nie tylko okazją do wspomnień, ale także do podsumowania projektu realizowanego w ramach konkursu „MOCni Seniorzy”, którego motywem przewodnim były zioła. Projekt „Zdrowie i Natura” zaangażował także młodsze pokolenia, do wspólnego zbierania ziół, tworzenia aromatycznych herbat, zdrowych syropów, dżemów i innych naturalnych przetworów. Ich zaangażowanie, wiedza i pasja do natury zachwyciły wszystkich uczestników wydarzenia.



W wydarzeniu uczestniczyła Starosta Krakowski Elżbieta Burtan, sołtys Kleszczowa Stanisław Krawczyk, a także liczni goście i przyjaciele klubu. Gratulacje i życzenia z okazji jubileuszu odbierała jak zwykle uśmiechnięta przewodnicząca Janina Iwat i równie radośni oraz pełni energii członkowie jej klubu.

## „Kowboje” w Nielepicach

„Mocni Seniorzy” zawsze potrafią zaskoczyć. „Słoneczny” Klub Seniora z Nielepic zorganizował „święto ziemniaka”, ale w stylu... country. Były występy artystyczne, „ziemniaczany” poczęstunek, wspólne śpiewanie, konkursy i dobra zabawa.

26 września w ramach finału konkursu inicjatyw „Mocni Seniorzy” świetlica w Nielepicach zgromadziła nie tylko mieszkańców, ale i przedstawicieli wielu zaprzyjaźnionych klubów seniora z bliższej i dalszej okolicy. Imprezę żywiołowo i „po amerykańsku” poprowadził gościnnie radny Mariusz Moniowski, a porządku w świetlicy zamienionej w tym dniu na „kowbojski bar” pilnował sołtys Stanisław Dam.

Była dobra zabawa, wspólne śpiewy i nie tylko...

*bd*



„Znad Rudawy” - Miesięcznik Społeczno-Kulturalny Gminy Zabierzów. ISSN 1505 2869. Nakład 2500 egz. Adres Redakcji: Samorządowe Centrum Kultury i Promocji Gminy Zabierzów, ul. Szkolna 2, 32-080 Zabierzów. Redaktor Naczelny: Bogdan Dobosz. Kontakt: b.dobosz@sckipgz.pl, tel. 791 877 123. Fotografie: zasoby SCKiPGZ. Druk: TOP DRUK Sp. z o.o., ul. Nowogrodzka 151A, 18-400 Łomża. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń i zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian i skrótów w nadesłanych tekstach. Artykułów i materiałów niezamówionych nie zwracamy.

## Wokół piłki

Runda jesienna sezonu piłkarskiego 2025/26 na szczeblu regionalnym, prowadzonym przez Małopolski Związek Piłki Nożnej wielkimi krokami zbliża się do końca. Przed kilkumiesięczną przerwą od regularnych zmagani o ligowe punkty do rozegrania pozostały ostatnie mecze o stawkę. Dla kilku zespołów będzie to istotny czas, by wzbogacić się o cenne punkty i dzięki temu w możliwie jak najlepszych nastrojach rozpocząć przygotowania do rundy rewanżowej.

Dla występującego drugi rok z rzędu w V lidze zachodniej Kmita Zabierzów, obecny sezon jak na razie układa się lepiej niż kampania 2024/25. Przede wszystkim podopieczni Piotra Trzepatowskiego punktują dość regularnie, co przy bardzo wyrównanej stawce ma w ostatecznym rozrachunku kolosalne znaczenie. W meczach Kmita pada stosunkowo dużo bramek (29 strzelonych, przy 22 straconych), przez co mecze są atrakcyjne dla kibiców. Po udanym początku rozgrywek i wywalczeniu 8 punktów w 5 meczach, we wrześniu zespół z Zabierzowa odnotował lekki spadek formy, czego efektem był tylko jeden wywalczony punkt na własnym stadionie po remisie 2-2 z Radziszowianką. Do tego Kmita dwukrotnie nieznacznie przegrywał na wyjeździe 2-3, najpierw z Orłem Myślenice, a następnie z rewelacyjnie spisującym się aktualnym wiceliderem, czyli Błękitnymi Modlnica. W obu przypadkach o losach spotkań przesądzały końcowe minuty, w których nie udało się utrzymać korzystnych wyników. Na szczęście Kmita nie popadł w marazm i szybko zdołał odmienić swoje oblicze, dopisując do swojego dorobku kolejne cenne punkty. Najpierw na początku października pewnie i wysoko zwyciężył u siebie Orła Piaski Wielkie (Kraków) 4-0, by tydzień później pokonać w Oświęcimiu miejscową Unię 5-3. W ostatnim spotkaniu, rozegranym w Zabierzowie, Kmita był faworytem w rywalizacji z Legionem Bydlin, ale mecz zakończył się raczej sprawiedliwym podziałem punktów, za sprawą remisu 1-1. W efekcie po 12 kolejkach, Kmita zgromadził 16 punktów (bilans czterech zwycięstw, remisów oraz porażek), czym już wyrównał swoją zdobycz z całej rundy jesiennej poprzedniego sezonu. Przekłada się to obecnie na 8 pozycję w tabeli gronie 16 zespołów. Warto jednak mieć na uwadze fakt, że w tym sezonie zanoszą się na rekordową liczbę spadków z V ligi zachodniej, co jest uzależnione od degradacji zespołów z IV ligi. W tej ostatniej niestety wszystkie miejsca „pod kreską”



zajmują niezmiennie w zasadzie od pierwszej kolejki drużyny, które jeśli znacząco nie poprawią wyników, to spadną akurat do grupy zachodniej, w której występuje Kmita. Tymi drużynami są Puszcza II Niepołomice, Pcimianka Pcim, Hutnik II Kraków, a także MKS Trzebinia. Oczywiście do końca rozgrywek pozostaje jeszcze wiele spotkań i nikomu szans przedwcześnie nie należy odbierać, ale strata wymienionej czwórki do bezpiecznej strefy systematycznie się powiększa. Przy takim pesymistycznym, aczkolwiek jak najbardziej realnym scenariuszu, z V ligi może spaść nawet 7 zespołów. Do końca rundy jesiennej Kmicie pozostały jeszcze trzy spotkania, dwa w delegacji z Jutrzenką Giebułtów i Niwą Nowa Wieś oraz u siebie z KS Chełmek. Każdy wywalczony punkt będzie zatem nieoceniony i może okazać się kluczowy w perspektywie dalszej rywalizacji.

Trudny powrót po 12 latach na boiska klasy okręgowej zanotował JKS Zelków, który rozpoczął sezon od sześciu kolejnych porażek. Podopieczni Tomasa Turka przerwali tę złą passę dopiero pod koniec września, kiedy to po zaciętym meczu zwyciężyli 4-3 na wyjeździe z KS Olkusz. JKS następnie przegrał z Przemszą w Kluczach 2-4, by w 9 kolejce odnieść wreszcie pierwsze domowe zwycięstwo, pokonując innego beniaminka, czyli Orła Bębło 2-0. Tydzień później JKS uległ jednak wyraźnie Przebojowi Wolbrom 1-4 i po 10 seriach gier z dorobkiem 6 punktów oraz bilansem bramek 12-32, zajmuje przedostatnią pozycję w tabeli, wyprzedzając o cztery „oczka” Strumyk Za-

rzecze, który jako jedyny pozostaje bez ligowego zwycięstwa. Zerków rozegra tej jesieni jeszcze trzy spotkania i wszystkie z nich będą z rywalami z dolnych rejonów tabeli (LKS Niedźwiedź, Spójnia Osiek-Zimnodół oraz wspomniany Strumyk Zarzecze). Z jednej strony stwarza to możliwość znacznego poprawienia pozycji w tabeli przed przerwą zimową, ale z drugiej stawia zespół przed perspektywą, że w razie braku zdobyczy punktowych w potyczkach o dość sporym ciężarze gatunkowym, można na dobre osiąść na dnie tabeli. Nadchodzące mecze mogą być zatem kluczowe z punktu widzenia walki o utrzymanie na szczeblu klasy okręgowej.

W krakowskiej A klasie grupie II od dłuższego czasu niekwestionowanym liderem pozostaje Pajda Zabierzów. Zespół, który w imponującym stylu wywalczył już w pierwszym roku swojego istnienia awans z klasy B nie zwalnia tempa i jest na najlepszej drodze do zdominowania kolejnych rozgrywek. Dotychczasowy bilans drużyny to komplet 10 zwycięstw (bramki 46-10) i rzecz jasna zdecydowane prowadzenie w tabeli z przewagą aż ośmiu punktów nad drugim Piastem Wołowice. Pod wodzą grającego trenera Mateusza Króla, Pajda przeważnie wygrywa pewnie i wysoko (m. in. 5-1 z Pychowianką i Tęczą Piekary, 10-1 z Dragonem, 8-0 z Sokołem Rybna) i pewnie zmierza do ligi okręgowej, co jest głównym celem na ten sezon. Po spadku do A klasy, pod wodzą Dominika Dąbka, coraz lepiej radzą sobie Orleńta. Zespół z Rudawy rozpoczął sezon „w kratkę”, przeplatając naprawdę udane mecze, zdecydowanie gorszymi występami. Po 6 kolejkach Orleńta miały po trzy zwycięstwa i porażki, ale w kolejnych czterech spotkaniach zainkasowały komplet punktów, po zwycięstwach z Pychowianką 2-1, Piastem Wołowice 3-2, Dragonem Szczyglice 6-0 i Tęczą Piekary 2-1. W rezultacie ekipa z Rudawy zgromadziła 21 punktów, co przekłada się na czwartą lokatę w tabeli, nieznacznie za plecami Piasta i Strażaka Rączna, a tuż przed Lotnikiem Kryspinów. Jak się wydaje to właśnie te cztery zespoły powinny realnie powalczyć o drugą pozycję na koniec sezonu, która umożliwi grę w barażach o awans. Trudno bowiem zakładać, że przy potencjale, jakim dysponuje Pajda, ktokolwiek będzie w stanie dotrzymać im jeszcze kroku. Solidne dziewiąte miejsce zajmuje z kolei Iskra Radwanowice, która dopisała do swojego dorobku 11 punktów. Rozczarowująca jest za to postawa pozostałych zespołów z gminy Zabierzów, czyli Potoku Więckowice (7 pkt), Kmity II Zabierzów (6) oraz Dragonu Szczyglice (6), które w wymienionej kolejności zamy-

kają tabelę. W pozostałych do rozegrania tej jesieni trzech kolejkach muszą więc zrobić wszystko, aby ten stan posiadania powiększyć i wiosną powalczyć o zachowanie ligowego bytu.

Po 10 kolejkach w krakowskiej B klasie gr. II na trzeciej pozycji sklasyfikowana jest Wisła Rząska. Udały start, na który złożyło się pięć kolejnych zwycięstw z pewnością rozbudził apetyty na jeszcze lepszy wynik, ale w kolejnych spotkaniach Wisła wygrała już tylko raz (2-1 z imienniczką z Jeziorzan), a ponadto dwukrotnie dzieliła się punktami za sprawą remisów 1-1 z Victorią Zalas i 2-2 z Maszycanką oraz doznała dwóch porażek (0-1 z TS Węgrzce, 1-3 z Iskrą Czułów). Podopieczni Krzysztofa Sochy tracą cztery punkty do rezerw Michałowianki i dwa do Maszycanki, a zatem ciągle wszystko w nogach zawodników, szczególnie że jeszcze tej jesieni zagra ona właśnie z liderem. Niewiele dobrego można powiedzieć o postawie pozostałych dwóch naszych przedstawicieli. Topór Aleksandrowice zajmuje przedostatnie miejsce, dzięki sześciu zdobytym punktom, a tabelę zamyka Niegoszowianka z kompletem porażek.

*Tomasz Ziarkowski*

**GEO**  
CONSULTING

Zgłoś swoją  
nieruchomość

515-120-344

[www.geo-consulting.pl](http://www.geo-consulting.pl)



Konsultację dotyczącą twojej nieruchomości  
otrzymasz GRATIS



Specjalizacja gm.: Wielka Wieś, Michałowice,  
Zielonki, Zabierzów



Działania nowoczesnego marketingu  
m.in. filmy z lotu drona

**Szybka sprzedaż gruntów i domów**

# Sport międzyszkolny

## Zawody piłki nożnej chłopców starszych

Na obiektach OSR w Zabierzowie odbyły się 12 października zawody piłki nożnej chłopców starszych, rozgrywane w ramach współzawodnictwa szkół Gminy Zabierzów. Do rywalizacji przystąpiło dziewięć drużyn, które zaprezentowały wysoki poziom sportowy, zaangażowanie oraz prawdziwego ducha fair play. Po emocjonujących meczach końcowa klasyfikacja przedstawia się następująco: I miejsce – Szkoła Podstawowa w Brzeziu, II miejsce – SP Horyzont w Bolechowicach, III miejsce – Szkoła Podstawowa w Zabierzowie.

## Gminne zawody w unihokeju

W zawodach gminnych w unihokeju dziewcząt młodszych, rozgrywanych w ramach współzawodnictwa szkół Gminy Zabierzów, udział wzięło pięć szkół. Rywalizacja przebiegała systemem „każdy z każdym”. Dziewczęta wykazały się zaangażowaniem, wolą walki i determinacją, a każdy mecz dostarczał wielu sportowych emocji. O ostatecznych wynikach często decydowały pojedyncze akcje. Pierwsze miejsce wywalczyły zawodniczki SP z Nielepic, które w finale pokonały rówieśniczki ze SP w Brzoskwini. Trzecie miejsce przypadło uczennicom SP z Rudawy.

Z kolei w zawodach unihokeja chłopców młodszych do rywalizacji przystąpiło osiem zespołów. Drużyny zostały podzielone na dwie grupy, w których każda z nich rozegrała mecze systemem „każdy z każdym”. Dwie najlepsze drużyny z każdej grupy awansowały do finału, gdzie walczyły o miejsca na podium. Ostatecznie najlepszą drużyną okazała się Szkoła Podstawowa w Zabierzowie. Drugie miejsce zajęła Szkoła Podstawowa w Rząsce, a trzecie Szkoła Podstawowa w Kobylanach.

## Gminne zawody szachowe

17 października miała miejsce rywalizacja drużyn szkolnych Gminy Zabierzów w szachach zorganizowana przy współpracy Samorządowego Centrum Kultury i Promocji Gminy Zabierzów oraz Gminnego Zespołu Administracyjno-Ekonomicznego Szkół. Zgłoszono osiem reprezentacji, które rywalizowały w kategorii Igrzyska Dzieci jak i Igrzyska Młodzieży Szkolnej. Turniej został rozegrany w siedmiu rundach przy grze 10 minut na zawodnika. Po zaciętej rywalizacji i minimalnych różnicach punktowych ostateczne wyniki



prezentują się następująco: Igrzyska Dzieci: 1. Rząska, 2. Zabierzów, 3. Horyzont; Igrzyska Młodzieży Szkolnej: 1. Zabierzów, 2. Horyzont, 3. Bolechowice.

*Tekst i fot. Łukasz Łuszczek*

## XX Jubileuszowe Zawody Pływackie o Puchar Rycerza Kmity

27 września odbyły się XX Jubileuszowe Zawody Pływackie o Puchar Rycerza Kmity. Klub obchodzi wyjątkową rocznicę i 20-lecie rozgrywanych w Zabierzowie zawodów. Starty zawodników w różnych grupach wiekowych zostały rozegrane w jeden dzień. W trakcie wydarzenia specjalne wyróżnienie otrzymała Natalia Czajka z UKP Kmita Zabierzów – brązowa medalistka Mistrzostw Polski w aquathlonie w kategorii żaków.

W imieniu Wójta Gminy Zabierzów i Rady Gminy, Przewodniczący Komisji Promocji, Kultury i Sportu Aleksander Moździoch złożył na ręce prezesa klubu Artura Czerwca list gratulacyjny oraz pamiątkową statuetkę dziękując za ogromny wkład w rozwój pływania. Sponsorem zawodów była m.in. Gmina Zabierzów.



## Odkryj „Skarby Gminy Zabierzów”

YouTube



Polecamy najnowszy film promocyjny na kanale YouTube Gminy Zabierzów ukazujący piękne wnętrza Pałacu w Balicach, Willi w Kochanowie, zabytkowych kościołów w Rudawie i Bolechowicach oraz malownicze jurajskie krajobrazy. Odkrywajcie piękno i sekrety zabytków oraz przyrody Gminy Zabierzów

Wydział Rozwoju i Promocji UG Zabierzów



### Podziel się wspomnieniami o Willi w Kochanowie!

**W przyszłym roku przypada 130. rocznica wybudowania Willi w Kochanowie!**

Podziel się pamiątkami, zdjęciami, dokumentami oraz osobistymi wspomnieniami związanymi z tym miejscem. Jeśli posiadasz archiwalne fotografie czy dokumenty, a nie masz możliwości ich zeskanowania lub skopiowania – nie martw się! Wystarczy, że się z nami skontaktujesz – zgłosimy się pod wskazany adres i dokonamy niezbędnej dokumentacji.

Wspólnie możemy ocalić pamięć o tym wyjątkowym miejscu i stworzyć pamiątkę dla przyszłych pokoleń.

Kontakt:

**Krzysztof Feluś**  
Tel. 511 345 893

E-mail: [historiegminyabierzow@wp.pl](mailto:historiegminyabierzow@wp.pl)

FB: Tak u nas bywało - prawdziwe historie z Gminy Zabierzów

# Dom Pożegnań Memoria



## KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

Na każdym cmentarzu parafialnym i komunalnym

tel. 12 257 79 71, 690 03 03 29

ul. Krakowska 50, 32-064 Rudawa  
www.dompozegnanrudawa.pl

## KAMIENIARSTWO ARTYSTYCZNE

Stanisław Grzegorzczak

tel. 12 257 79 71, 602 32 70 72



# KRUK

## FIRMA POGRZEBOWA

### KWIACIARNIA

32-085 MODLNICZKA  
UL. KASZTANOWA 14  
(skrzyżowanie Rząska - Brzezie  
na trasie Kraków - Zabierzów)

### OBSŁUGA KLIENTÓW

PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK 8.00-20.00  
SOBOTA 8.00-16.00

### INFORMACJA CAŁODOBOWA

tel. 12-637-88-76  
tel. 12-285-42-13  
PRACOWNIK DYZURNY

info@kruk90.eu  
www.krukpogrzeby.pl  
www.kwiaciarniakruk.com.pl

OBSŁUGUJEMY POGRZEBY  
NA WSZYSTKICH CMENIARZACH  
KOMUNALNYCH I PARAFIALNYCH  
W KRAKOWIE ORAZ POZA MIASTEM

## KAMIENIARSTWO

32-080 ZABIERZÓW  
UL. CMENIARNA 22  
(obok cmentarza parafialnego)

### GODZINY OTWARCIA

(KWIECIEŃ - PAŹDZIERNIK)

PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK 8.00-17.00  
SOBOTA 8.00-12.00

(LISTOPAD - MARZEC)

PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK 8.00-15.00  
SOBOTA NICZYNNE

### KONTAKT

tel. 12-257-79-59  
tel. 693-756-023

kamkruk@op.pl  
www.kamieniarstwokruk.pl

• NAGROBKI, GROBOWCE,  
PIWNICE  
• LITERNICTWO, ZDJĘCIA  
• SCHODY, PARAPETY, BLATY  
• NIETYPOWE ZAMÓWIENIA

# REKLAMA

W MIESIĘCZNIKU



## ZNAD RUDAWY

### WSZELKICH INFORMACJI DOTYCZĄCYCH ZAMIESZCZENIA REKLAMY UDZIELA

Samorządowe Centrum Kultury i Promocji  
Gminy Zabierzów  
32-080 Zabierzów, ul. Szkolna 2

tel. 12 285 11 79  
sekretariat@sckipgz.pl

### CENNIK REKLAM I FORMULARZ ZAMÓWIEŃ DOSTĘPNY NA STRONIE

sckipgz.zabierzow.org.pl/miesiecznik-znad-rudawy/

## UPRAWNIONA STACJA KASACJI POJAZDÓW WYCOFANYCH Z EKSPLOATACJI

- ✓ Za każdy samochód płacimy gotówką
- ✓ Samochody unieruchomione ściągamy bezpłatnie własną lawetą
- ✓ Prowadzimy również skup złomu stalowego i kolorowego



Zapraszamy  
od poniedziałku do soboty w godz. 7:00-18:00

"STEBAR"



rok założenia 1990

Liszki

ul. św. Jana Kantego 36

tel. 12 280 61 42,

501 489 240, 509 845 400

# STOLARKA ALUMINIOWA MODERN HOUSE® PRZESTRZEŃ, KTÓRA ODDYCHA ŚWIATŁEM



OKNA

DRZWI

PERGOLE

OGRODY ZIMOWE



[www.modernhouse.pl](http://www.modernhouse.pl)

+12 357 21 22

+48 509 705 110



ATJ GROUP

**MODERN  
HOUSE®**

ROZWIĄZANIA KLASY PREMIUM

Skontaktuj się z naszym konsultantem po bezpłatną wycenę.



konkurs fotograficzny

# UKRYTE DETALE GMINY ZABIERZÓW

Termin nadsyłania prac: do **21 listopada 2025 r.**

**PUBLIKACJA WYBRANYCH ZDJĘĆ  
W KALENDARZU SCKIPGZ NA 2026 R.**

- Dla kogo: dzieci i młodzież w wieku 10–19 lat z terenu Gminy Zabierzów
- Temat: odkryj piękno gminy w detalach – architektura, natura, światło, kolory, faktury

Prace proszę przesyłać na adres e-mail:

**konkurs@sckipgz.pl**

regulamin na stronie:

✦ <https://sckipgz.zabierzow.org.pl/>